le nouveau CLAIRON

AU SERVICE DE LA MASKOUTAINE

Maintenant 14,500 copies

distribués dans la région:

-St-Hyacinthe - La Providence -Douville - St-Pie - Ste-Rosalie - St-Joseph - St-Thomas d'Aquin - St-Damase - Ste-Madeleine - St-Liboire - La Présentation - St-Dominique - St-Barnabé

MERCREDI 15 MAI 1974

TRISTES FILLES DE JOIE... CHOMEURS* ARTISTES* DOCTEURS... DEPUTES MEME... NE PLEUREZ PLUS! APPELEZ VITE!...SI VOUS OSEZ 773-5081 Cet appel vous donnera une nouvelle raison de vivre et d'espérer.

Achetons bungalows - maisons à logements Payons comptant IMMEUBLES LALIBERTE ENR. Courtiers 773-8545

Ordonnances médicales PHARMACIES JEAN RAVENELLE 1430 Des Cascades, 773-9771 237 St-Louis St-Joseph 773-1414

GILLES HEBERT PHOTO 570 MONDOR CAMERA - VENTE - LOCATION SERVICE - REPARATION Tél. 773-1513 Finition de Photos Service Rapide

Monik Textiles 1711 CASCADES St-Hyacinthe 773-9368



ENCADREMENT GODBOUT ENR. Encadrements de tous genres ROMEO GODBOUT propriétaire 470, rue Concorde, St-Hyacinthe, Qué. Rés: 773-8353 Bur.: 773-6988

Plus de gens font nettoyer chez Rejean NETTOYEUR 2425 rue Ste-Anne 773-2555 devinez pourquoi?

GERARD GREGOIRE Chaussures 482 Concorde St-Hyacinthe 774-5411

AUVENTS MASKOUTAINS ENRG. REMBOURRAGE REMODELAGE RECOUVRAGE



100 rue Bier ville St-Joseph 774-6686

Les mouvements populaires sortent grandis de leur première campagne

« Avec des recettes de plus de $4,200, nous avons certainement fait un succès financier de notre campagne. Ce qui compte davantage, c'est que la naissance de la Fédération des mouvements populaires a créé de nouvelles solidarités dans otre milieu. Et l'on peut dire qu'avec cette première campagne les mouvements populaires de Saint-Hyacinthe sortent grandis de l'expérience, plus que jamais déterminés à lutter auprès des plus mal pris de notre société. » a commenté M. Jean-Claude Robert, président du Conseil de développement social, un des principaux artisans de la nouvelle Fédération, en révélant les derniers résultats de la campagne.

Plus de la moitié des montants recueillis jusqu'ici proviennent d'individus, tandis que le reste est surtout formé de contributions originant de groupes syndicaux et de communautés religieuses.

La participation des entreprises commerciales et industrielles a été dans l'ensemble fort minime. Ce qui tendrait à démontrer que les détenteurs de la richesse chez nous sont fort peu enclins à la partager avec ceux de notre société qui sont les moins favorisés.

Il est déjà acquis que les recettes de la campagne atteindront plus de $5,000, ce qui sera suffisant pour maintenir le secrétariat des groupes populaires (525, rue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe) et d'offrir avec l'aide de nombreux militants bénévoles, des services techniques à plus de 15 organismes du milieu.

Cependant les services d'animation, de recherche et d'organisation communautaire exigeraient bien davantage et c'est pour cela que les responsables de la Fédération maintiendront leur activité durant toute l'année afin de trouver de nouveaux appuis financiers auprès d'associations et d'organismes publics.

Rappelons que les recettes de la campagne de la Fédération des mouvements populaires profiteront à des organismes comme l'A.C.E.F., le Comité des assistés sociaux, les groupes d'action-chômage, le centre de recherches économiques, le groupe des médias communautaires, le Conseil de développement social, le Comité populaire, etc.

Il serait encore temps de faire sa contribution à la campagne de la Fédération des mouvements populaires en la faisant parvenir à l'adresse suivante: 525, rue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe, J2S 5K3. Téléphone: 773-4023.

Jean-Claude Robert



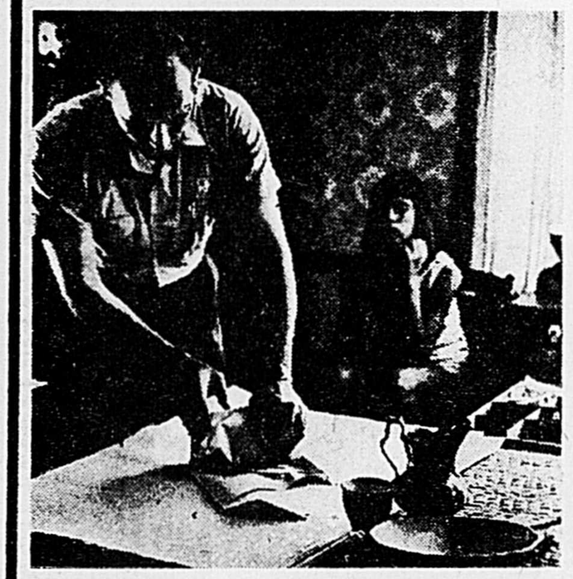
Le Salon de l'Élégante de Mlle Adrienne Côté offre toujours les ensembles les plus chics de la région. On voit ici une superbe robe de soirée à dos nu, largement décolleté sur le devant, avec jupe à panneaux blancs et noirs. Une large fleur est appliquée sur la jupe.

ENTREPOSAGE L. L. Inc.



AGENT Mayflower
A TRAVERS LE CANADA ET LES U.S.A.

Nous sommes les seuls à vous offrir une
si grande sécurité de votre matériel, lors de votre déménagement.
Nous sommes assurés contre: le vol, le feu, l'eau, égratignures et cassures.



Chaque verre est enveloppé séparément dans un papier soigné.



Des cartons spéciaux protègent votre matériel, tel que : abat-jour.

CONSULTEZ DES MAINTENANT:

LIVRAISON LÉGÈRE INC.

ACCREDITED MAYFLOWER WAREHOUSES

TEL.: SAINT-HYACINTHE
774-7567

BELOEIL — MONTREAL
467-1523

1360, rue SAINT-LOUIS
VILLE SAINT-JOSEPH



Nous protégeons vos appareils électriques, réfrigérateur et autres, avec une couverture épaisse.

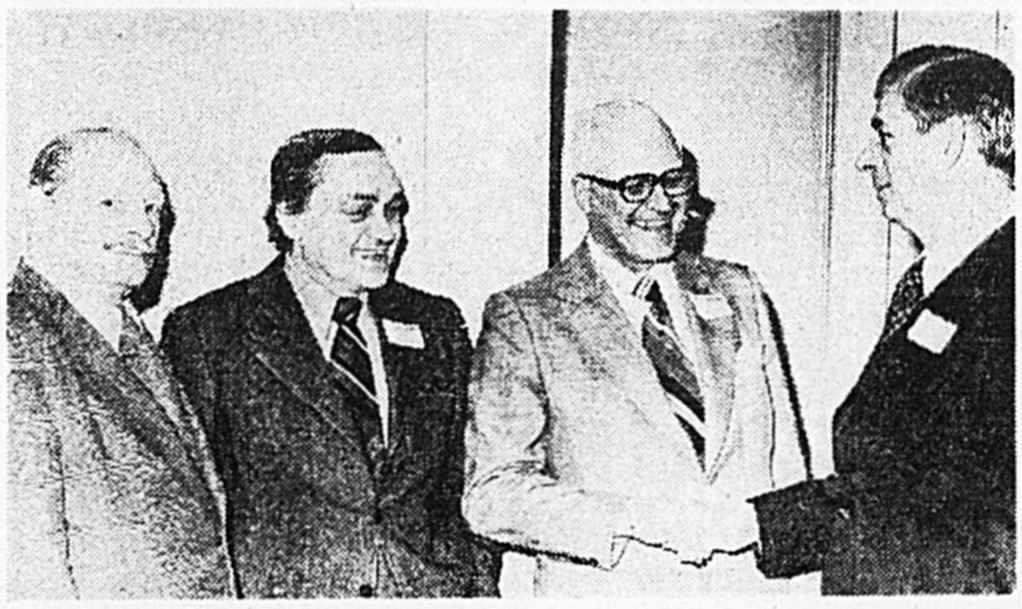


Vos vêtements sont protégés, dans des cartons avec support.



Les Femmes Mooses du chapître 1480 de St-Hyacinthe on procédés au couronnement d'une MAMAN Moose, samedi dernier lors d'une soirée faite à la salle des Mooses.

Le billet gagnant fut tiré par le Gouverneur M. Serge-André Dupré. La MAMAN élue était Mme GERTRUDE DUROCHER qui fut couronnée par la [illegible]nte Mme Jeannine Fontaine.



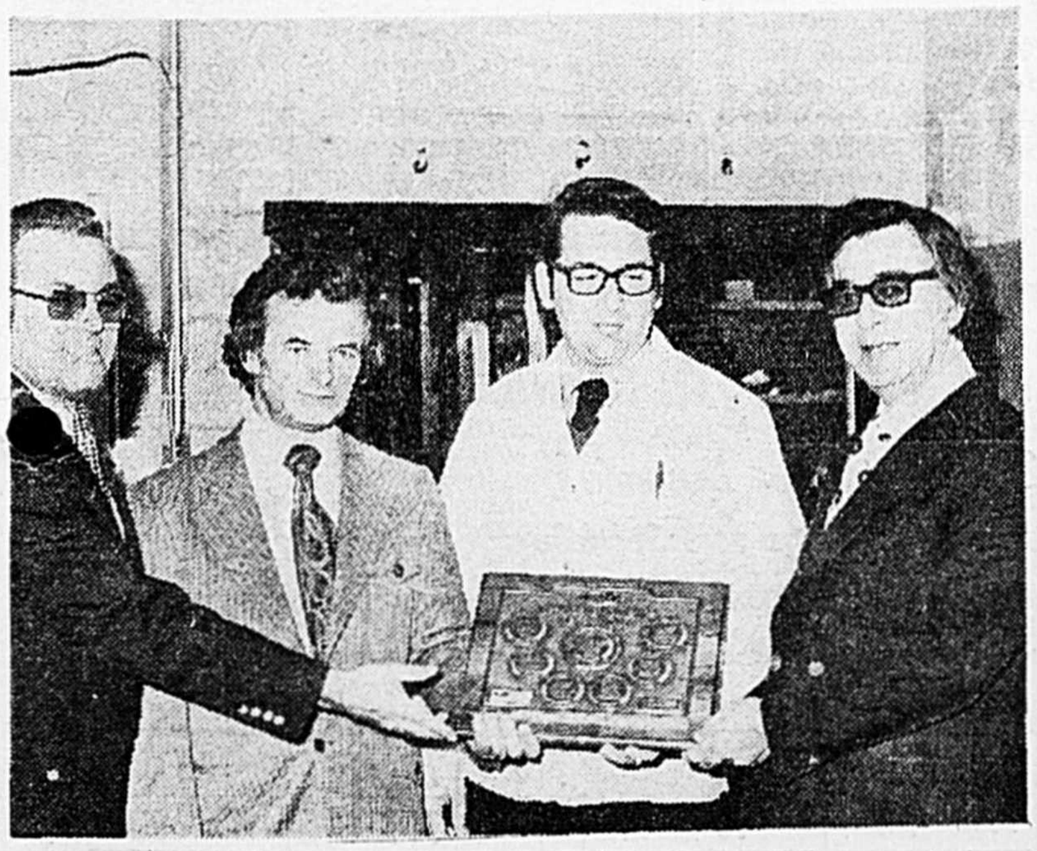
Quelques médecins sont venus la semaine dernière faire la visite de l'usine Volcano afin d'en connaître les conditions de travail. Ce sont dans l'ordre Dr Hervey Gagnon, Dr Serge Donatie, Dr Bertrand Bellemare. Ils étaient accompagnés de M. Paul-Émile Lemoine. (Photo Studio Crystal)

M. Jean Rathé (à droite), président de la firme locale Aubin & St-Pierre Inc. de St-Hyacinthe, reçoit une plaque de mention «Service par excellence» de Monsieur A. Cousens, directeur des ventes du territoire de l'est du Canada de la compagnie Ford Tracteur & Équipements.

La division Ford Tracteur & Équipements présente cette plaque sous un nouveau programme afin de reconnaître ceux qui rencontrent les standards très élevés requis afin de donner un service par excellence aux clients.

Le vendeur Ford Tracteur qui se qualifie pour cette mention à démontrer qu'un tel programme existe dans son établissement. Qu'il possède des ateliers adéquats afin de pouvoir donner un service par excellence, qu'il puisse fournir un programme de formation aux mécaniciens par des cours enseignés par les techniciens d'usine. Un système de comptabilité et un contrôle approuvé, un personnel qualifié et intéressé à fournir le service requis.

Monsieur A. Cousens dit être très heureux de pouvoir inscrire le nom «Aubin & St-Pierre Inc» au rôle de «Service par excellence.»



De gauche à droite, MM. A. Cousens, et J.P. Bernier, respectivement directeur des ventes pour l'Est du Canada et directeur de service, chez Ford Motor; Michel Turcotte, gérant de service chez Aubin & Saint-Pierre et Jean Rathé, président d'Aubin & St-Pierre.

Au CEGEP, la commission pédagogique voudrait qu'il y ait rotation du personnel enseignant à des postes administratifs

Au cours de sa dernière réunion, la Commission pédagogique des Campus de Saint-Hyacinthe et Sorel-Tracy du Collège Bourgchemin a adopté une résolution demandant que "pour les nouveaux postes, soit étudiée la possibilité de rotation du personnel enseignant aux postes administratifs (cadre ou professionnel), et qu'à cette fin, les départements, le Syndicat des professeurs, l'Association des étudiants et le Collège soient consultés."

Cette résolution, adoptée à l'unanimité, a été soumise au Directeur général du Collège, le Dr Henri-Paul Girouard, qui fera connaître sa décision à ce sujet sous peu.

Pour vos annonces classées:
774-5375

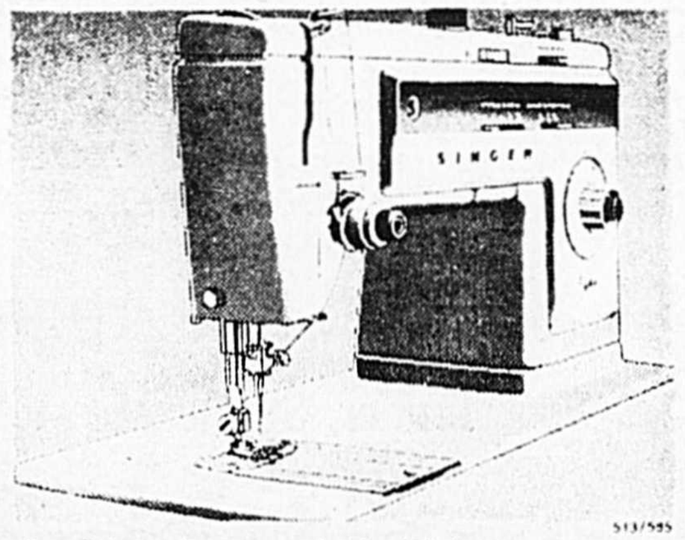
AUBAINES DE MAI SINGER

C'est le mois des grandes aubaines Singer! C'est le moment comme jamais d'épargner sur toutes les machines à coudre Singer. Hâtez-vous . . . ne remettez pas à demain ce plaisir que vous pouvez vous offrir aujourd'hui.

SINGER STYLIST* POINT EXTENSIBLE Machine à coudre

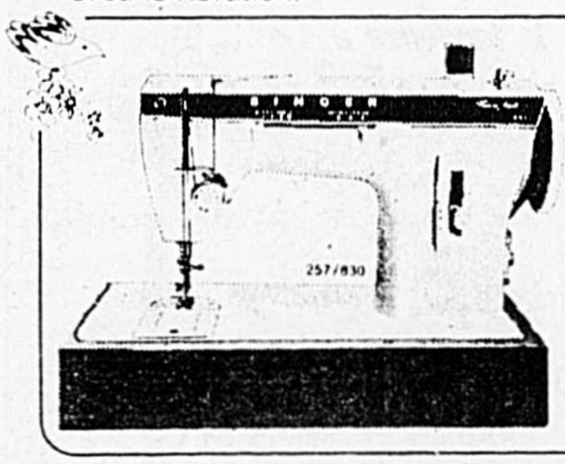
Avec mallette pratique

SEULEMENT $179.00



513/555

- Pourvue de 3 points élastiques . . . plus points zig zag, ourlet invisible et came "Fashion", tous incorporés.
- Canette à l'avant, facile à placer — finis les tâtonnements inutiles.
- Réglage facile des points par cadran.
- Bâti en aluminium léger, solidement construit mais tellement plus léger pour soulever et transporter.
- Aiguille jumelée pour les points décoratifs en 2 couleurs
- Pieds presseurs à enclenchement — enclenchez et déclenchez.
- Mouvement de rotation silencieux, vous assure une couture uniforme, silencieuse et sans vibration.



LA FASHION MATE* de SINGER La machine à coudre ZIG ZAG

Avec mallette pratique

SEULEMENT $129.95

- Tous les avantages des points droits et zig zag incorporés.
- Choix de trois positions d'aiguille pour coudre boutonnières et boutons avec plus d'aisance.
- Canette à l'avant, facile à placer — finis les tâtonnements inutiles.
- Pieds presseurs à enclenchement.

FACILITÉS DE PAIEMENT

ALLOCATION D'ÉCHANGE . . . Profitez de cette allocation généreuse pour échanger votre vieille machine à coudre, quelle qu'en soit la marque.

SINGER

CENTRES DE COUTURE SINGER ET CONCESSIONNAIRES AUTORISÉS PARTICIPANTS.
Couds donc! C'est facile avec Singer.

*Marque déposée de la compagnie Singer du Canada Ltée.

CENTRE DE COUTURE "SINGER"

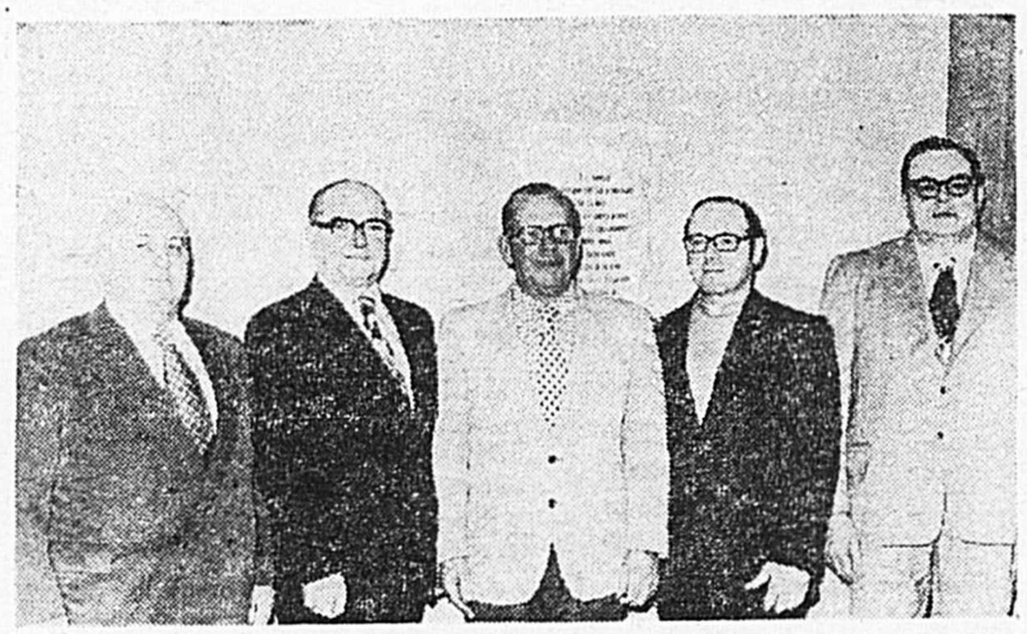
VENDEUR AUTORISÉ

465 ST-FRANCOIS
ST-HYACINTHE

773-8467



Une délégation sociétique est venue prendre connaissance des nouvelles méthodes de production de l'usine Casavant et Frères. Dans l'ordre figurent M. Victor Pavlovich Bukhtiyarov, M.I. Saharov, M. Vsevolod Dmitriyevich Solomonov, M. Igor Fedorovich Guryeev, M. Yvan Petrovich Ostroumov, M. Alain Bissonnette, gérant des ventes et M. Jean-Pierre Lemieux, directeur de production.
(Photo Studio Crystal)



Le nouvel exécutif de la Fédération des Services communautaires Richelieu Yamaska est maintenant élu.

Il se compose de M. Patrick Lévesque, de Sorel, de M. Fernand Ménard, de La Providence, de M. Jean-Paul Beaudry, de Granby, de l'abbé Roland Salvail, animateur, de M. Lucien Potvin, de Granby. Ne figurant pas sur la photo, M. Bernard Vincent.
(Photo Studio Crystal)

Bienvenue à l'exposition artisanale de la fédération de l'A.F.E.A.S. de St-Hyacinthe

L'Exposition artisanale annuelle de la Fédération de l'AFEAS de Saint-Hyacinthe se tiendra à l'Institut de Technologie Agricole de Saint-Hyacinthe, du 18 au 23 mai, au local B-306-307. Il sera possible à tous d'admirer les réalisations des membres de l'AFEAS, d'un coin à l'autre de la Fédération.

Pour répondre au désir de ses membres et pour permettre à toute la population intéressée à une visite prolongée, les heures d'ouverture seront les suivantes: SAMEDI 18 MAI: de 2 à 5 heures; DIMANCHE 19 MAI: de 1 à 10 heures; MARDI 21 MAI: de 7 à 10 heures; et le MERCREDI 22 MAI: de 7 à 10 heures.

Il est à noter que le 23 Mai, jour du CONGRÈS ANNUEL de la Fédération, la salle d'exposition sera ouverte aux congressistes, seulement aux heures de détente prévues à l'horaire.



M. Claude Wagner, député de St-Hyacinthe, a tenu la semaine dernière à rencontrer les médias d'informations afin de prendre un premier contact en vue de sa prochaine campagne électorale. (Photo Studio Crystal)

Le Nouveau Clairon

Hebdomadaire régional à circulation gratuite publié chaque semaine, le mercredi, par la Cie d'Imprimerie et Comptabilité de Saint-Hyacinthe Limitée, au 525, rue St-Joseph, St-Hyacinthe
Direction, NORMAND GINGRAS
Publicité, GÉRARD BEAUDET
Secrétariat, SYLVIE TANGUAY
Photographie, STUDIO CRYSTAL
Distribution, CANDISCO INC.
Casier Postal 276
Abonnement par la poste $10.00 par année
Tél. 774-5375

DECOUPEZ DECOUPEZ DECOUPEZ

Aurèle Beauregard

270 Boul. Laurier, Ste-Rosalie tél: 773-5631

Met à votre disposition deux mécaniciens spécialisés à l'entretien et à la mise au point de votre tondeuse et rotoculteur pour la saison qui s'approche.

Nous sommes aussi agents de la fameuse marque Columbia dont les produits varient de la tondeuse à la bècheuse ainsi que le tracteur de 5h.P. à 16 h.p. avec tous les accessoires.

Aussi dépositaire de motocyclette

JAWA, CZ, VESPA, ALOUETTE, HODAKA, GEMINI

Une adresse à retenir:

270 Boul. Laurier Ste-Rosalie

A. Beauregard, gérant

Paul Benoit et Gilles Durand, mécaniciens

DECOUPEZ DECOUPEZ DECOUPEZ

Chez Castelneau Automobile Inc. DATSUN

R.R. 2 Boul. Laurier Douville

à la sortie de St-Hyacinthe vers St-Hilaire **773-6005**

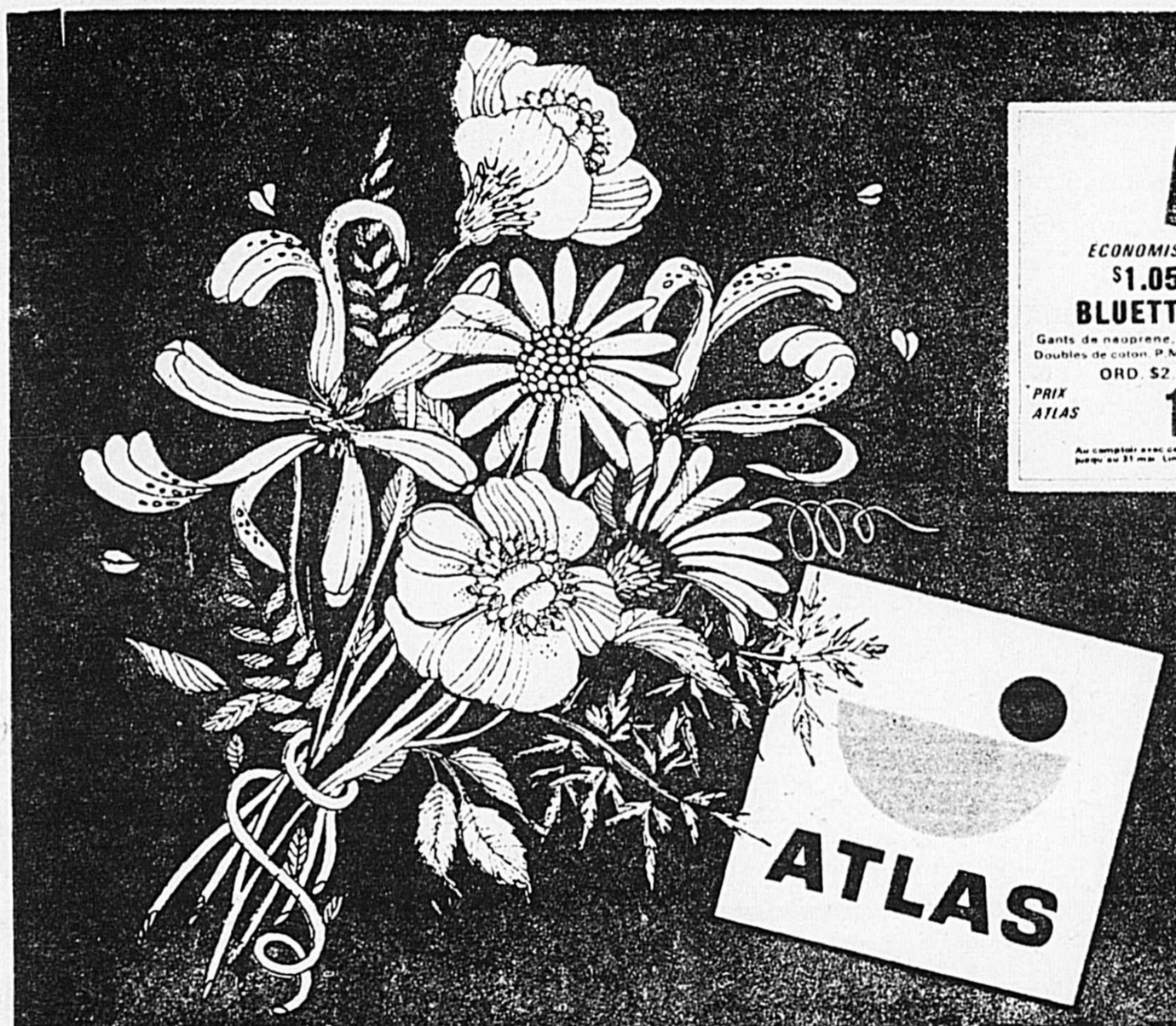
inter-loto TIRAGE DU 3 MAI, 1974 — 1,111,477 BILLETS VENDUS — 3,309 GAGNANTS — $720,400. EN PRIX

Case postale 908, Place d'Armes
Montréal H2Y 3JH, Qué. Tél: 873-5350-53

1er NO COMPLET	8	2	6	5	8	5	6	gagne	$125,000.
8 billets se terminant par			6	5	8	5	6	gagnent	$5,000.
102 billets se terminant par				5	8	5	6	gagnent	$1,000.
995 billets se terminant par					8	5	6	gagnent	$250.

2e NO COMPLET	8	0	9	6	9	8	7	gagne	$50,000.
11 billets se terminant par			9	6	9	8	7	gagnent	$500.
103 billets se terminant par				6	9	8	7	gagnent	$100.
973 billets se terminant par					9	8	7	gagnent	$50.

3e NO COMPLET	7	8	3	7	7	5	5	gagne	$25,000.
10 billets se terminant par			3	7	7	5	5	gagnent	$500.
100 billets se terminant par				7	7	5	5	gagnent	$100.
1004 billets se terminant par					7	5	5	gagnent	$50.



ATLAS

ECONOMISEZ $1.05
BLUETTES
Gants de neoprene, DuPont. Doubles de coton. P.M.G.
ORD. $2.98
PRIX ATLAS **1.93**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

ECONOMISEZ $1.01
CURAD
Pansements sans douleur, 2 grandeurs
100's ORD. $1.99
PRIX ATLAS **98¢**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

SUPER AUBAINE
LUX
Savon de beauté. Format régulier. Choix de couleurs.
Bte 3 pains
PRIX ATLAS **57¢**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

MODESS
Serviettes féminines
48's + 12 Gratuites
PRIX ATLAS **2.39**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

SHY
Liquide pour douche vaginale
2 x 8 oz Spec. $2.29
PRIX ATLAS **1.58**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

NEET
Lotion épilatoire
115 g ORD. $1.38
PRIX ATLAS **93¢**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

SLIM-LINE
Méthode amaigrissante
36 bonbons ORD. $1.98
PRIX ATLAS **1.26**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

NICE'N EASY
Shampooing colorant
ORD. $2.65
PRIX ATLAS **1.47**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

SOFTIQUE
Huile de bain
5 oz. ORD. $2.79
PRIX ATLAS **1.51**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

ACTIFED
COMPRIMÉS
24'S ORD. $1.84
PRIX ATLAS **97¢**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

BLUE JAY
EMPLÂTRES pour les durillons
ORD. 69¢
PRIX ATLAS **43¢**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

CURITY
Biberon de plastique
8 oz. ORD. 75¢
PRIX ATLAS **47¢**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

HEMORAIDS
Suppositoires anesthésiques
12's ORD. $1.69
PRIX ATLAS **94¢**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

PAMPERS
couches à jeter
Nouveau-ne 30's
PRIX ATLAS **1.99**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

TINACTIN
Crème 15 gr — solution 15 ml — poudre 40 gr
ORD. $2.59
PRIX ATLAS **2.17**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

ADORN
Fixatif coiffeur
13 oz ORD. $2.98
PRIX ATLAS **1.74**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

CACTUS CREME
Crème de beauté
1 oz ORD. $1.50
PRIX ATLAS **1.07**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

DIPPITY-DO
Gelée pour mise en plis
8 oz. ORD. $1.49
PRIX ATLAS **98¢**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

JOHNSON'S
Poudre pour bébés
24 oz. ORD. $2.39
PRIX ATLAS **1.43**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

PAMPERS
Couches à jeter
Ordinaires de jour — 30's
PRIX ATLAS **2.34**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

VANQUIN
Traitement des oxyurases
2 oz. ORD. $3.35
PRIX ATLAS **1.84**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

ALBERTO B ALSAM
Conditionneur et crème à se rincer
8 oz. ORD. $1.49
PRIX ATLAS **88¢**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

CÉPACOL
RINCE BOUCHE antiseptique
22 oz ORD. $1.99
PRIX ATLAS **1.12**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

EFFERDENT
Dentifrice pour dentiers
42's ORD. $1.49
PRIX ATLAS **1.08**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

KOLYNOS
Dentifrice — 4 tubes de 50 ml
Val. $3.16 Spec. $1.09
PRIX ATLAS **93¢**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

PRISTEEN
Désodorisant hygiénique
3 oz. ORD. $1.79
PRIX ATLAS **1.18**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

VASELINE
Gelée de pétrole blanche
4 oz ORD. 65¢
PRIX ATLAS **47¢**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

ALBERTO VO 5
FIXATIF
13 oz. ORD. $2.98
PRIX ATLAS **1.87**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

CREST
Dentifrice — coupon 50¢
150 ml ORD. $1.77
PRIX ATLAS **1.31**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

FOAMY
Crème à barbe Rasoir TRACK II gratuit
11 oz ORD. $1.29
PRIX ATLAS **86¢**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

LIMONELLE
Shampooing au citron
8 oz ORD. $1.59
PRIX ATLAS **1.07**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

Q-TIPS
Coton tiges stériles
270's ORD. $1.67
PRIX ATLAS **1.11**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

VIVA
Serviettes essuie-tout
2 ROUL.
PRIX ATLAS **81¢**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

ALGEMARIN
Douches aux algues marines 30 douches
ORD. $3.28
PRIX ATLAS **2.17**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

CURITY
Shampooing pour bébé
13 oz ORD. $2.49
PRIX ATLAS **1.44**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

GILLETTE
Super lames inoxydables
10's ORD. $1.49
PRIX ATLAS **95¢**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

LIMONELLE
Crème de rinçage au citron
8 oz. ORD. $1.59
PRIX ATLAS **1.07**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

RIGHT GUARD
Antitranspirant 30% de plus
11.7 oz. SPÉC. $1.99
PRIX ATLAS **1.27**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

WILKINSON
Lames Swordmaster 5's + 2 gratuites
SPÉC. 98¢
PRIX ATLAS **68¢**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

BAN
ANTISUDORIFIQUE ultra sec à bille
2.5 oz. ORD. $2.11
PRIX ATLAS **1.17**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

CURITY
Huile pour bébé
13 oz ORD. $1.99
PRIX ATLAS **1.14**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

HEMORAIDS
Crème anesthésique
1 oz ORD. $1.49
PRIX ATLAS **83¢**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

MAALOX PLUS
Soulagement de l'hyperacidité gastrique
12 oz. ORD. $2.60
PRIX ATLAS **1.47**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

SCHICK
Crème à raser
11 oz ORD. $1.29
PRIX ATLAS **86¢**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

ZINCOFAX
Soulage l'irritation
50 g ORD. $1.10
PRIX ATLAS **61¢**
Au comptoir avec ce coupon jusqu'au 31 mai. Limite de 3

UNE FOULE D'AUTRES SPÉCIAUX ATTRAYANTS À LA PHARMACIE ATLAS DE VOTRE VOISINAGE

Pharmacie Dore
Gaston Dore, prop.
380 St-Pierre, 773-9763
La Providence

Pharmacie Côté
Normand Côté, prop.
4445 Boul Laurier 773-1675
Douville

Pharmacie Paul
Richard Paul, prop.
2950 Laframboise 773-6071
St-Hyacinthe

bijouterie
ANODOR
DENIS PETIT prop
2060 Cascades
St-Hyacinthe · 773-1935

Institut "MEDICO-FEMINA"
Traitement de la cellulite
sous surveillance médicale



SAUNA
AERODINE
HYDRO-MASSAGE
MASSAGE MANUEL
ELECTRO-THERAPIE
Sur rendez-vous
774-4583
1645 Girouard St-Hyacinthe
Mme Nicole Joncas, prop
"Voulez-vous perdre vos bourrelets et raffermir vos chairs?
Venez nous pouvons vous aider

PISCINE AZTÈQUE DANS LE SOL
MAURICE DUPRÉ
Service de réparation
sur toutes sortes de piscines
2680 Saint-Germain
St-Hyacinthe 773-1951

VRAIS SPECIAUX
SUR
TAPIS-PRELART-TUILE
VENTE et INSTALLATION
LES
MEILLEURS PRIX EN VILLE
CHEZ LAURENT PION
7035 BERNARD ST-HYACINTHE
TEL: 773-0091
NOTRE DEVISE EST DE BIEN VOUS SERVIR

QUINCAILLERIE
E. GENDREAU
305, rue Fontaine
La Providence
S.-Hyacinthe
Tél. 774-6013



En spécial
semi-lustre ou latex
$6.88 gallon
LIVRAISON PAR
TOUTE LA VILLE
Tondeuses manuelles,
à essence et électriques.
PERMIS DE CHASSE
ET PÊCHE



Présentation des duchesses des Régates, au Centre civique de St-Hilaire

Les DUCHESSES, les HÔTESSES, la REINE 1973 et la MARRAINE des RÉGATES seront présentées aux étudiants lors d'une soirée de danse qui aura lieu spécifiquement pour les étudiants, samedi soir à 8 heures au Centre Civique de Mont-Saint-Hilaire.

À cette occasion, tous les jeunes pourront participer à une activité relative aux RÉGATES pour la modique somme de $1.00 en plus de bénéficier d'une soirée dansante.

La direction des écoles polyvalentes a contribué à préparer ce succès par la publicité affichée dans les écoles et il semble bien que le Centre Civique de Mont-Saint-Hilaire deviendra le lieu de rendez-vous de toute la jeunesse locale pour cette occasion.

Il va s'en dire que le port de MACARON devenu traditionnel sera de mise et l'organisation en offrira à tous et chacun durant la soirée.



C'est maintenant chose officielle, l'aréna de La Providence sera réalisée. Et pour certifier le projet, Messieurs Claude Wagner, député de St-Hyacinthe au fédéral, M. Charles-Auguste Gauvin, maire de La Providence et M. Fernand Cornellier, député de St-Hyacinthe à la Chambre des Communes, ont levé les premières pelletées de terre. (Photo Studio Crystal)

Soirée dansante au Club de l'Amitié Inc.

La soirée de danse mensuelle du Club de l'Amitié aura lieu le samedi 25 mare i, à 8h.30, à la salle des Chevaliers de Colomb, située sur la rue Du Palais, à Saint-Hyacinthe.

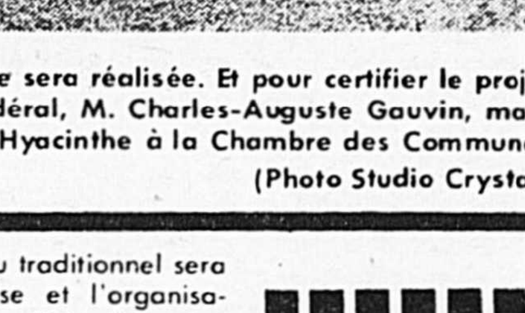
L'orchestre «Les Mélomanes» assurera la partie musicale.

Il est à noter que les rafraîchissements sont inclus dans le prix d'admission.

Le port du veston est requis.

La population maskoutaine et celle des environs est cordialement invitée à venir passer une agréable soirée.

#1 ON EST PAS NO 1 POUR RIEN
YAMAHA
MOBYLETTE
GARANTIE: 6 MOIS
Permis de conduire
Casques protecteurs non requis
● PIECES
● ACCESSOIRES
● LIVRAISON GRATUITE



LE PLUS VASTE ATELIER DE REPARATION DE LA REGION
OUVERT: tous les jours, de 9h. a.m. à 9h. du soir
Samedi, de 9h. a.m. à 5h. p.m.
MOTOSPORT ST-HYACINTHE ENR.
1009, des Cascades Saint-Hyacinthe Tél. 773-0465



"LA PANTOUF" de 1 hrs p.m. - à minuit
Discothèque qui sera ouverte tous les dimanches
Mot de passe: "On est au bout"
DANSEUSES TOPLESS
DISCOTHEQUE
Jeudi-vendredi-samedi–
DE 8 P.M. A LA FERMETURE
DU MARDI AU SAMEDI 3 P.M. A 9 P.M.
DANSEUSES-SERVEUSES TOPLESS
18 ans requis
AU GRENIER BAR ANEX
7590 Cascades St-Hyacinthe
SALLE A MANGER
SALLE DE RECEPTION
INF. 774-8988 M. COOKE

Congrès provincial du Québec des Jeunesses Musicales

Au Centre d'Arts d'Orford, avait lieu en fin de semaine dernière, soit les 10-11 et 12 mai, le Congrès Provincial auquel participaient quelques deux cents délégués venus de tous les centres de la Province. La délégation de Saint-Hyacinthe se composait du président M. J.-Paul Tanguay, Mlle Simone Turner, Madame Isabelle Lambert, Mme Pierrette Brodeur, Mme Thérèse Chapdelaine. Assistaient à titre d'observateur et paneliste, Soeur Yvonne Bellerose, directrice de l'Enseignement à la Commission Scolaire de Val Monts et M. l'Abbé André Nolin, du Séminaire de Saint-Hyacinthe.

Le thème du Congrès était «À l'Assaut de l'École» ce qui démontre la démarche entreprise par les Jeunesses Musicales d'être présents à tous les nivaux scolaires pour atteindre leur but qui est la formation de la jeunesse à la cause musicale, et la diffusion de la bonne musique.

À cette occasion, des artistes de choix qui présenteront des programmes variés et intéressants ont été choisis pour la saison 1974-1975. Pour les quatre concerts réguliers, viendront à Saint-Hyacinthe «Les Danseurs Contemporains» «Quatuor de Flûtes Arcadie» André Grabiec, Violoniste & Jerzy Marchwinski, pianiste» André Bernard, Trompettiste & Réjean Poirier, Organiste»

Le Comité local des J.M.C. désire remercier la Commission Scolaire de Saint-Hyacinthe, la Commission Scolaire de Val-Monts, le Séminaire de Saint-Hyacinthe, le Collège Saint-Maurice et l'École Secondaire Saint-Joseph pour leur collaboration en 1973-1974 ce qui a permis à quelques 6000 jeunes étudiants de la région de Saint-Hyacinthe d'assister à des concerts J.M.C.

Essences parfumées:

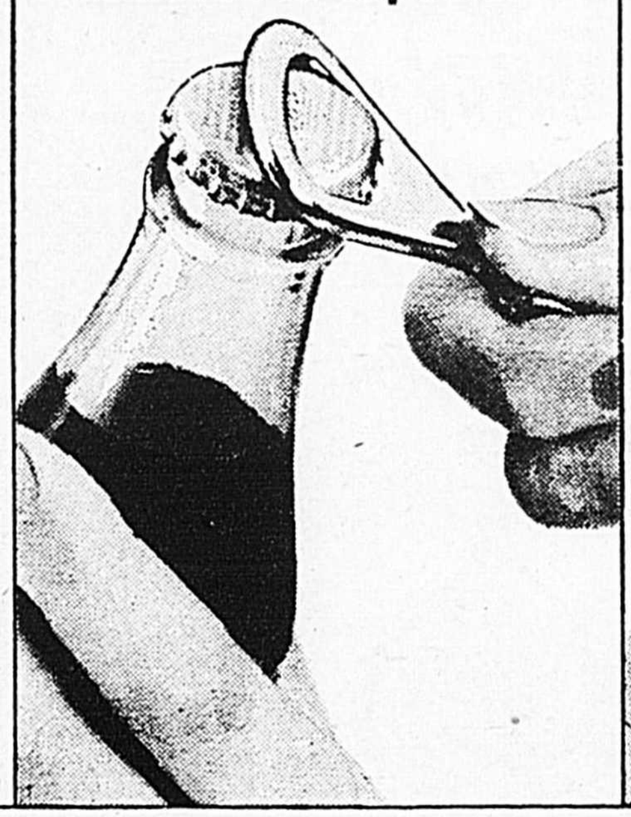
On ne les ajoute qu'après avoir retiré le plat de sur le feu, autrement, l'arôme en sera annulé par l'évaporation lors de l'ébullition.

Jouez au concours Cap sul' Cap

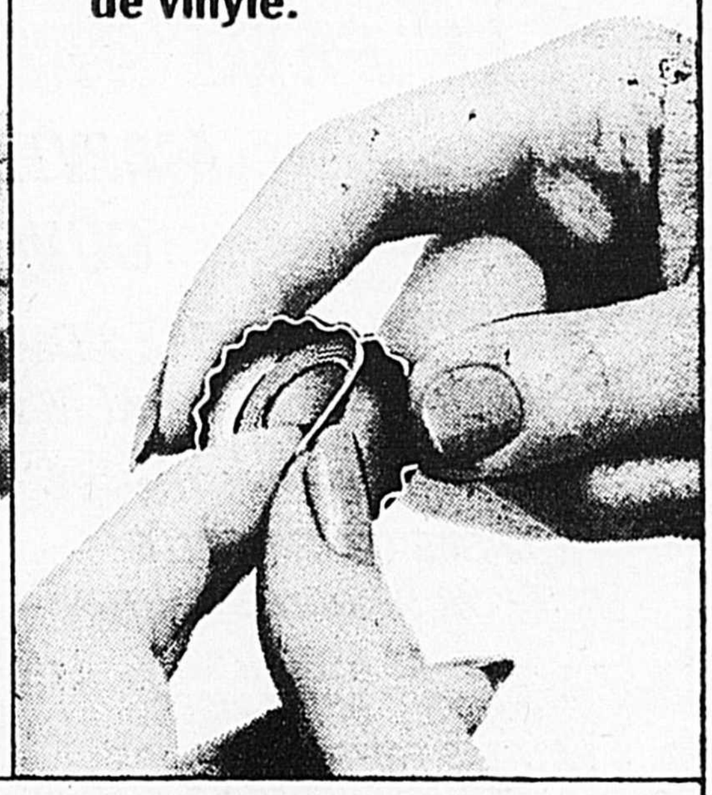
1. Procurez-vous du Coke ou du Sprite en bouteille.



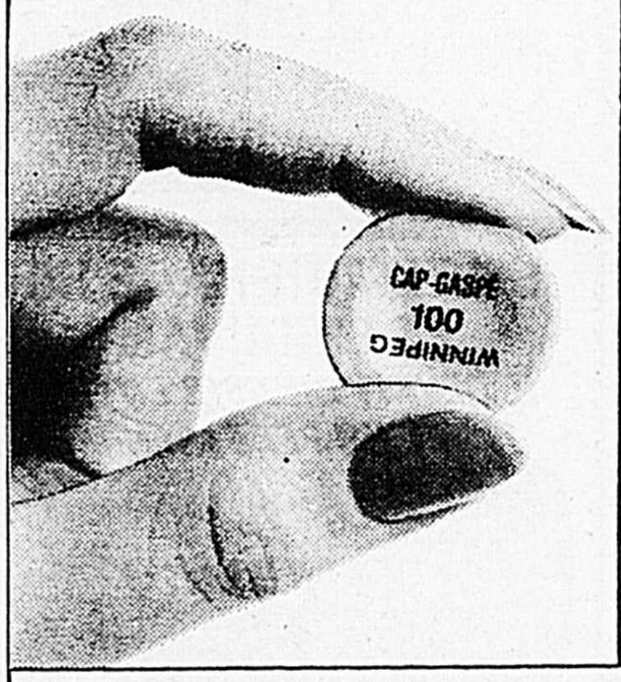
2. Enlevez la capsule.



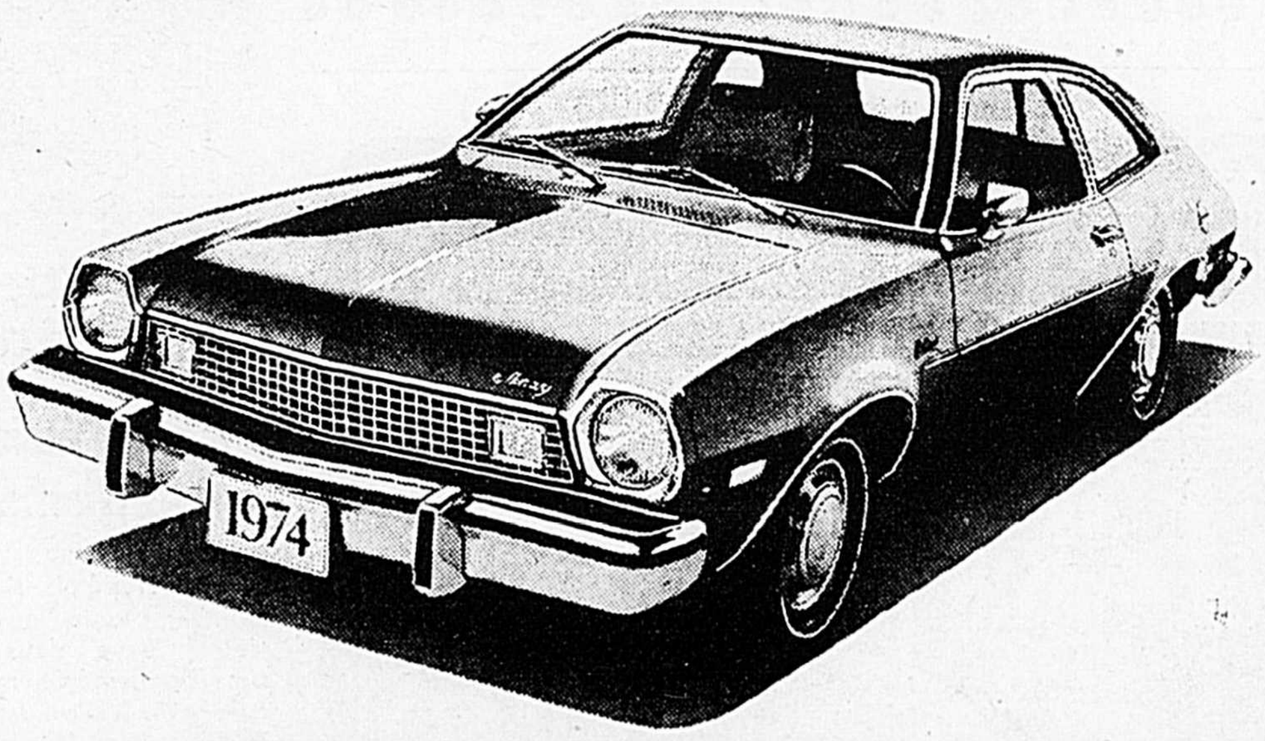
3. Retirez la rondelle de vinyle.



4. Vérifiez le nom du Cap et le nombre de points inscrits sous cette rondelle.

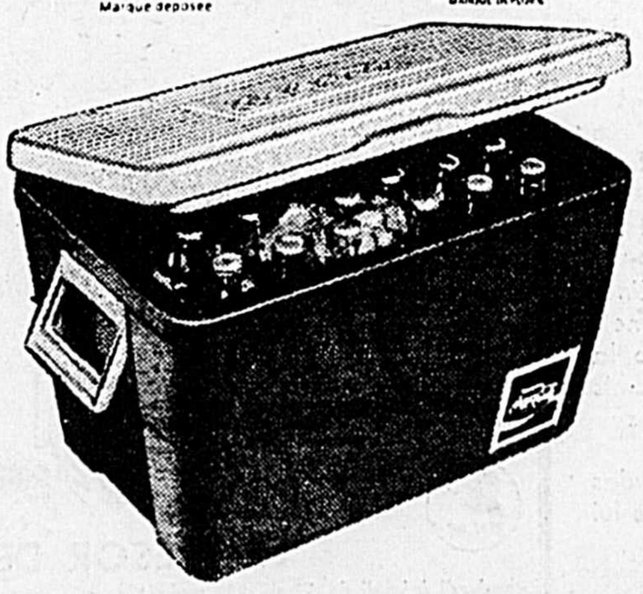


5. Collectionnez le nom de chacun des 10 Caps et vous pouvez gagner une Mercury Bobcat 3 portes Runabout.



6. Ou collectionnez la somme exacte de 4784 points et vous pouvez gagner une glacière remplie de Coca-Cola et de Sprite.

Marque déposée



7. Découpez ce bulletin de participation aux fins de référence.

VOICI COMMENT VOUS POUVEZ GAGNER!

Précédant et durant la période du concours, les bouteilles de Coca-Cola et de Sprite seront munies de capsules sous lesquelles on trouvera des rondelles de vinyle ayant une inscription spéciale. En dessous de chacune de ces rondelles, on trouvera l'impression du nom d'un Cap du Québec et d'un nombre de points.

Ce concours et sa version anglaise "Play Capital Caps" ont été organisés de façon à ce que les opportunités de gagner relèvent d'une distribution faite au hasard au Canada en tenant compte de la population telle que détaillée par Statistique Canada, relevé de 1971.

Pour être éligible à gagner, soit une Mercury Bobcat 3 portes Runabout ou $2,500.

Collectionnez ces 10 Caps du Québec

Cap de la Madeleine • Cap Santé • Cap Diamant • Cap Tourmente • Cap à l'Aigle • Cap Chat • Cap au Renard • Cap aux Os • Cap Gaspé et Cap d'Espoir.

Pour être éligible à gagner une glacière et les coupons donnant droit à 12 bouteilles de 10 oz de Coke et à 12 bouteilles de 10 oz de Sprite, collectionnez les rondelles où sont imprimés les nombres de points et totalisez la somme exacte de 4784 points.

1. Lorsque vous avez collectionné les rondelles de vinyle où apparaissent les noms de tous les dix (10) Caps du Québec, ou lorsque vous avez collectionné les rondelles de vinyle portant les nombres totalisant la somme exacte de 4784 points, postez les ainsi que votre réponse à la question épreuve qui apparait ci-dessous, le tout accompagné de vos nom, adresse et numéro de téléphone (écrits en majuscules) à:

CONCOURS CAP SUL' CAP, CASIER POSTAL 6366, MONTRÉAL, QUÉ. H3C 3L2

Chaque collection complète de rondelles vous rend éligible à un seul prix. Nous vous conseillons d'utiliser le courrier enregistré puisque nous ne sommes pas responsables du courrier perdu, retardé ou mal acheminé. NOTE: NE POSTEZ PAS LES CAPSULES DE MÉTAL.

Seules les formules de participation accompagnées des rondelles de vinyle provenant de bouteilles de Coke et de Sprite et spécialement imprimées pour ce concours seront acceptées. Les rondelles de vinyle mutilées, altérées ou contrefaites seront disqualifiées.

2. Les participants doivent répondre correctement à la question épreuve qui apparait ci-dessous. Les participants qui feront parvenir la collection complète de rondelles de vinyle où apparaissent les noms de tous les dix (10) Caps du Québec, doivent aussi pour gagner, répondre correctement au téléphone et dans un laps de temps donné à une question épreuve additionnelle portant sur l'arithmétique; et ce, à un moment prévu qui conviendra mutuellement aux deux parties.

3. Pour être éligibles, les participations devront avoir été estampillées par la poste au plus tard le 28 juin 1974, et reçues au plus tard le 8 juillet 1974.

4. Toutes les participations demeurent à toutes fins la propriété de Coca Cola Ltée et ne seront pas retournées. Aucune correspondance ne sera échangée sauf avec les participants éligibles. Coca Cola Ltée pourra utiliser les noms des gagnants à des fins publicitaires.

5. Le concours s'adresse à tous les résidents du Canada à l'exception des employés de: Coca-Cola Ltée, ses embouteilleurs sous contrat, ses fournisseurs de matériaux pour le concours, ses détaillants qui vendent du Coca-Cola ou du Sprite en bouteilles, son agence de publicité, l'organisme chargé de juger le concours, ainsi que les membres de leur proche famille. En postant sa formule de participation, chaque participant consent à se conformer aux présents règlements et aux décisions des juges dont les décisions sont irrevocables. Ce concours est sujet à tous les statuts et règlements applicables, fédéraux et provinciaux.

Le droit de terminer et de retirer ce concours avant la date limite demeure toujours en force.

Nom _____

Adresse _____ App _____

Ville _____ Prov _____

Code postal _____ No de tél _____

QUESTION ÉPREUVE:

MULTIPLIEZ	440
PAR	13
AJOUTEZ	15884
DIVISEZ PAR	44
SOUSTRAYEZ	364

Voici ma réponse à la question épreuve _____

En apposant ma signature ci-dessous, je déclare m'être dûment conformé à tous les règlements du concours.

Signature _____

*Si vous avez moins de 16 ans, un de vos parents ou votre tuteur peut trouver la réponse pour vous et apposer ses initiales à côté de votre signature.

LE CONCOURS SE TERMINE LE 28 JUIN 1974.

VOYEZ LES AUTRES DÉTAILS SUR LE CONCOURS AUX ENDROITS OÙ L'ON VEND DES BOUTEILLES DE COCA-COLA ET DE SPRITE.

Coca-Cola et Coke sont des marques déposées qui identifient le produit de Coca-Cola Ltée seulement. Sprite est également une marque déposée de Coca-Cola Ltée.

LOISIRS et DIVERTISSEMENTS

Au festival de théâtre étudiant

Le festival de théâtre étudiant du Séminaire, se poursuit toujours. Une multitude de talents d'institutions enseignantes s'y produit régulièrement. Le meilleur encouragement à apporter à ces étudiants, ne serait-il pas votre présence? (Photos Studio Crystal)





LE PETIT TRIANON
MAINTENANT OUVERT



NOUVELLE ADMINISTRATION
Ronald Martel prop

SPECIALITES:
CREME GLACEE MOLLE
SUNDAYS DE TOUTES SORTES
REPAS REGULIERS A PRIX POPULAIRES
PATATES FRITES HOT DOGS & HAMBURGERS



774-8468

"NETTEMENT DIFFERENT"
TEINTURES RÉDUC NETTOYEUR
965, rue Saint-Louis
Saint-Joseph
Tél. 774-6887

POUR UNE 2e SEMAINE

"PAPILLON"
UN DES MEILLEURS FILMS D'AVENTURES DE L'ANNÉE" — ABC TV
14 ANS



ALLIED ARTISTS présente
STEVE McQUEEN DUSTIN HOFFMAN
PAPILLON EN COULEUR
BASÉ SUR LE LIVRE D'HENRI CHARRIÈRE

Un Cinema Uni
MASKA 774-4171
475 HOTEL DIEU, ST-HYACINTHE

Sur semaine 6.10 - 8.40
Samedi et dimanche 12.55 - 3.30 - 6.05 8.45
Adolescents 14 à 17 ans $2.00
sauf samedi après 5h.00

Films au Cine-Parc

Ah si j'étais riche, Moi!...

«Ah si j'étais riche, moi...» chante le bon vieux Tevye dans la superbe comédie musicale «Un Violon sur le Toît».

Pourtant, point n'est besoin d'être riche pour jouir des bonnes choses de la vie. Votre chauffeur, en se présentant au Ciné-Parc du Mont Saint-Hilaire pourra le vérifier.

On y présente cette semaine, la célèbre comédie musicale «Un violon sur le toît» et «La fille du Shériff», deux films susceptibles de plaire à tous les goûts.

Et l'annonce du Ciné-Parc, découpée, permettra au chauffeur de la voiture d'être admis gratuitement.

Voilà, donc une des bonnes choses qui ne lui coûtera rien...

Cette offre est valide tous les soirs de la semaine, sauf le samedi.

ciné-parc mont-st-hilaire
Tél. 467-3209
A 14 MILLES DU PONT HYPPOLYTE-LAFONTAINE TRANS CANADIENNE ROUTE 20 SORTIE

GRATIS POUR LES MOINS DE 14 ANS
A L'AFFICHE: 17 AU 23 MAI
POUR TOUS



gratis
Découpez et présentez au Cine parc Mont St Hilaire pour l'admission GRATUITE d'une personne par voiture
VALABLE: 17-19-20-21-22-23 MAI
TOUS LES SOIRS (SAUF SAM. 18 MAI '74)
Nouv. Clair

UN TÉMOIGNAGE HUMAIN ET ÉMOUVANT...
POUR TOUS
IL DEVAIT CHOISIR ENTRE UNE MÈRE RICHE ET UN PÈRE INFIRME...

LE FILS DU BOSSU
EN COULEURS



2e FILM
DISTRIBUTION CINÉ-AGENCE DU QUÉBEC
"LE TRESOR DE MOCTEZUMA"
vendredi à jeudi du 17 au 23 mai
Attention jeudi soir le 16 mai pas de cinema. Spectacle sur scène

Samedi et sur semaine
Le fils du bossu 7h.00 et 10h.09
Le trésor de Moctezuma 8h.49
Dimanche
Le fils du bossu 1h.00 4h.09 6h.58 10h.07
Le trésor de Moctezuma 2h.29 5h.38 8h.47

LE PARIS Saint-Hyacinthe
Tél. 773-9492

La population pédalera au profit des loisirs de la Providence

LA PROVIDENCE--Un groupe de citoyens de La Providence a décidé d'inviter la population de leur municipalité à pédaler au profit des loisirs de leur ville. Ces contribuables organisent un cycleton qui se tiendra le 2 juin, dans les rues de La Providence.

Plus de 40 bénévoles travaillent depuis quelques semaines à la préparation du Cycleton 1974 de La Providence. Cette activité se déroulera de 8h 45 à 22 heures, dimanche le 2 juin et les organisateurs veulent lui donner un caractère de fête populaire.

Le Cycleton 1974 permettra, selon les promoteurs, de recueillir des fonds pour compléter le budget municipal des loisirs. Il permettra ainsi à l'organisation des loisirs de La Providence de mettre de l'avant des projets qui ne pourraient être réalisés sans ces sommes supplémentaires.

La formule des rallyes Tiers-Monde sera employés pour le Cycleton 1974, après certaines modifications. Les cyclistes qui participeront a cette journée devront se chercher des commanditaires qui s'engageront à leur remettre une somme déterminée pour chaque heure passée à pédaler. Le maximum d'heures a été fixé à sept.

L'invitation a enfourcher une bicyclette est lancée particulièrement à la population de La Providence, aux parents comme aux enfants. La participation des citoyens des autres municipalités de la région ne sera évidemment pas refusée. Les personnes intéressées à relever le défi doivent s'inscrire au plus tôt, en communiquant avec M. Jacques Berthiaume, à l'OTJ La Providence.

La journée de Cycleton 1974 tournera autour de l'épreuve qui mettra en piste des cyclistes de tous les âges, de La Providence et de la région. Elle constituera aussi une fête populaire qui sera marquée par un souper communautaire à prix modique et par des activités sportives. Elle permettra aussi à plusieurs d'aller encourager leur fils, leur fille ou un ami qui auront décidé de refaire connaissance avec la bicyclette.

Ce projet est préparé en collaboration avec la direction des loisirs de La Providence et les autorités municipales. Les organisateurs poursuivent les préparatifs et laissent entendre que cette initiative ne manquera pas d'intérêt pour les contribuables de La Providence comme pour ceux de toute la région.

Informations: Jacques Berthiaume 773-7711



La troupe Les Pégasses, a présentée son spectacle d'expression corporelle en fin de semaine à l'Institut de Technologie Agricole. (Photo Studio Crystal)



C'est le jeune Mario Palardy de St-Hyacinthe qui a remporté le téléviseur offert par Renald Racine Meubles, lors du tirage de l'Expo-Centre tenu en fin de semaine dernière, au centre culturel. Son prix lui a été remis par Jacques Lévesque, surintendant du Centre-Culturel. (Photo Studio Crystal)

Moi, j'marche p'us!



Le dernier modèle 1974 de LA soucoupe volante vient d'arriver à **Saint-Hyacinthe.**

Ce sont les hommes d'affaires de mon entourage qui l'ont mise au point. Son nom? -- Les ***Pages Jaunes*** de l'annuaire téléphonique, dernière édition!

Courir pour trouver les produits et les services dont j'ai besoin? Non! Grâce aux Pages Jaunes, je me rends partout, tout en restant sur place! Elles font désormais partie de l'équipement nécessaire à qui vit à l'ère des communications.

C'est un moyen moderne et rapide de communiquer. Je gagne du temps, de l'argent et de l'énergie.

Une soucoupe volante à la mesure de mes besoins. Moi, j'marche p'us!

Avec les Pages Jaunes, ça marche tout seul!

Pages Jaunes

La maison du consommateur averti.

Le consommateur averti économise à l'année chez Steinberg et CHOISIT LUI-MÊME (pour lui et les siens) les articles qu'il veut.

STEINBERG

Dans notre Charte des Droits du consommateur, nous parlons de VOTRE DROIT DE CHOISIR VOUS-MÊME les produits que vous désirez — produits de marque nationale ou produits - maison Steinberg (plus économiques, mais de qualité égale sinon supérieure). Ce choix, vous pouvez le faire dans TOUS les rayons de nos supermarchés.

Nos viandes et M. Pierre. . .

Ainsi, au rayon des viandes, nous vous offrons un vaste choix de viandes de toute première qualité dans des coupes très variées. Notre spécialiste, M. Pierre, se fait un plaisir de vous préparer la coupe spéciale que vous lui demandez n'importe quand.

des vitamines/soleil dans vos menus. . .

Chez Steinberg, notre réputation est également depuis longtemps établie quant aux fruits et légumes frais que nous vous offrons toute l'année. Nos acheteurs sont des experts qui se font un devoir en tout temps de vous offrir des "produits du jardin" de la meilleure qualité qui soit, aux prix le plus bas possible.

du TEMPS pour vous. . .

Et connaissant l'importance du facteur TEMPS pour le consommateur d'aujourd'hui (femme ou homme) qui travaille, nous vous offrons une grande sélection de produits congelés, de produits laitiers et de charcuterie afin de vous aider à préparer des repas nourrissants et bien balancés en un rien de temps ; n'oubliez pas nos délices "Petite Fleur" (pains, gâteaux, biscuits, pâtisseries, etc.) qui sont préparés dans nos propres fours.

de tout pour chacun. . .

Bien sûr, nous n'avons souligné que quelques-uns des rayons de nos supermarchés Steinberg où vous savez que vous pouvez trouver en tout temps des produits d'épicerie de qualité, en plus d'articles ménagers pratiques et de produits de beauté et hygiène.

Si on appelle Steinberg la maison du consommateur averti, c'est parce que le consommateur averti sait qu'il peut économiser chez Steinberg toute l'année, tout en obtenant la qualité et la variété qu'il désire dans chaque rayon.

ACHATS BONIS — doubles économies

COMPAREZ

FISH & CHIPS A L'AIGLEFIN, CONGELÉ BLUE WATER POT 20 OZ	99c	☐
MARGARINE GOLDEN GIRL POT 1 LB	49c	☐
SHORTENING SNOWFLAKE POT 2½ LB	1.49	☐
BROCOLI CALIFORNIE CANADA NO 1	49c	☐
RELISH SUCRÉE HABITANT POT 15 OZ	49c	☐
CORNICHONS DILLS	63c	☐

produits populaires

COMPAREZ

OLIVES FARCIES MANZANILLA GATTUSO POT 20 OZ	1.02	☐
RAGOÛTS CORDON BLEU, BOEUF, POULET OU IRLANDAIS BTE 25 OZ	89c	☐
BOISSON AUX FRUITS FBI, SAVEURS VARIÉES 6 BOUT. 6 OZ	78c	☐
EAU MINÉRALE CELESTIN BOUT. 32 OZ	55c	☐
ESSUIE-TOUT COULEURS VARIÉES PQT 2 ROUL	35c	☐
CIRE À PLANCHER	1.49	☐

tous les jours

COMPAREZ

DÉTERSIF FAB BTE 5LB	1.54	☐
MÉLANGE À GÂTEAUX DUNCAN HINES SAVEURS VARIÉES POT 18.5 OZ	53c	☐
MÉLANGE NESTEA POUR THÉ GLACÉ POT 13 OZ	97c	☐
SACS DE THÉ SALADA ORANGE PEKOE POT DE 120	1.62	☐
RIZ FRIT INSTANTANÉ DAINTY POT 12 OZ	43c	☐
SARDINES BRISTLING	51c	☐

tous les jours

COMPAREZ

ANANAS DÉCHIQUETÉS D.T.F. BTE 14 OZ	29c	☐
ALIMENTS POUR CHATS PUSS'N BOOTS BTE 25½ OZ	20c	☐
PÂTE DENTIFRICE ULTRA BRITE TUBE 150 ML	97c	☐
NETTOYEUR À MAIN SNAP POT 6 OZ	69c	☐
PÂTE DENTIFRICE MacLEANS TUBE 100 ML	97c	☐
PÂTE DENTIFRICE	1.47	☐

tous les jours

COMPAREZ

MIEL CRÉMEUX BEE MAID BTE 2 LB	1.79	☐
GÂTEAU À L'ORANGE OU DIABOLO CONGELÉ SARA LEE POT 14 OZ	79c	☐
JUS D'ORANGE PUR, KRAFT POT 64 OZ	99c	☐
MARGARINE MOLLE LACTANTIA POT 1 LB	58c	☐
PAIN DORÉ CONGELÉ, AUNT JEMIMA POT 9 OZ	48c	☐
MÉLANGE À PÂTE	1.09	☐

SAINT-JOSEPH


Rue Desmarais


Rue Saint-Louis


Rue Des Plaines


Rue Lussier


Rue Champlain


Rue Brunette


rue Brouillette


Rue Lemonde


675, rue Saint-Thomas


Rue Saint-Louis


Rue Des Plaines


Rue Marchessault


Rue Beauregard


Rue Savoie


Rue Perrault


rue Beauregard


Rue Gosselin


Rue Central


rue Saint-Louis


Rue Des Plaines

Rue Lussier


Rue Champlain


1005, rue Saint-Louis


4020, rue Perrault


Rue Perreault


1540, rue Lussier


Rue Marchessault


200, rue Brunette


Rue Des Plaines


Rue Des Plaines

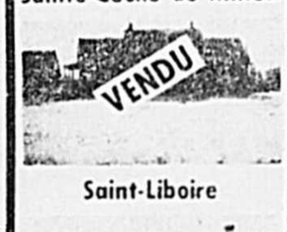

1025, rue Savoie


Rue Des Plaines


Rue Des Plaines

VILLAGE


Sainte-Cécile de Milton


Saint-Liboire


Saint-Barnabé Sud


Acton Vale

LA PROVIDENCE


Rue Des Tilleuls


Boul. Laflamme


Rue Saint-Pierre


Rue Brodeur


Rue Saint-Pierre


Rue Saint-Pierre


335 Richelieu


Rue Fontaine


Rue Saint-Pierre


Rue Rajotte


Rue Sainte-Madeleine


Boul. Laflamme


315, rue Saint-Clément


355, boul. Laflamme

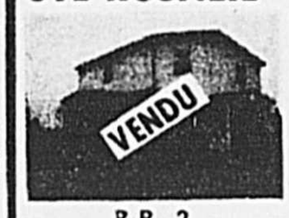

Sainte-Madeleine


Rue Sainte-Madeleine


Saint-Marcel


42 Saratoga, Kirkland,

STE-ROSALIE


R.R. 2


Rue Saint-Paul


Monté Adam


Rue Sauvé


Rue Centre


Rue Sauvé


196, boul. Laurier


Rue Centre


Rue Roy

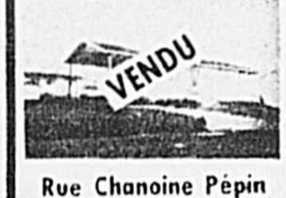

222, rue Ledoux

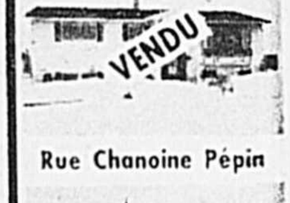

45 Roy


170, rue Lanoue

BELOEIL


Boul. L'Heureux


Rue Chanoine Pépin


Rue Chanoine Pépin


Rue de Tilleuls


Rue Choquette


Rue Des Pins

IMMEUBLES LALIBERTE Enr. CE N'EST PAS SEULEMENT UN BON BUREAU D'IMMEUBLES C'EST AVANT TOUT... UN BUREAU DE VENDEURS PROFESSIONNELS

DEMEURANT DANS LA VILLE DE SAINT-HYACINTHE DEPUIS TOUJOURS ET CONNAISSANT BIEN LE MARCHE IMMOBILIER DE LA REGION MASKOUTAINE

immeubles la libérté enr. courtier

CECI EST NOTRE ECRITEAU FAVORI
PERMETTEZ-NOUS DE FAIRE
EN SORTE QU'ON LE POSE SUR
VOTRE PROPRIETE

Tél: 773-8545

immeubles
la liberté enr.
courtier
773-8545


Raymond Laliberté C.V.


Claude Laliberté A.V.


André Lafrance A.V.

TRANSACTIONS EXECUTEES PAR IMMEUBLES LALIBERTE ENR. RECEMMENT

SAINT-HYACINTHE


1055, rue Prince


Rue Morisson


Rue Pagé


2840, rue Desaulniers


Rue Marin


Rue Kerouack


Rue Ledoux


Rue Laframboise


Rue Pagé


2805, rue Sainte-Catherine


2255, rue Sicotte


Rue Lafontaine


2610, rue Pagé


Rue Laframboise


Rue Prince


2852, rue Bourdages


2350, rue Girouard


Rue Lafontaine


Rue Solis


Rue Rouleau


Rue Fiset


Rue Bourdages

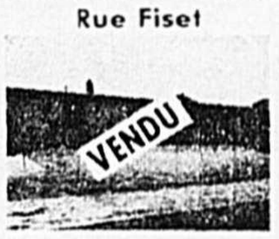

Rue Girouard

DOUVILLE


4355, rue Gouin


Rue Solis


Rue Rouleau


Rue Fiset


Rue Dumesnil


Rue Girouard


1042, rue Chenier


7570, rue Pouliot


rue Des Gouverneurs


Rue Fiset


Rue Desaulniers


5255, rue Richer


Rue Frontenac


Rue Cordeau

Rue Patenaude

Rue Pratte

Rue Rigaud

Rue Des Cascades

4385, rue Frontenac

Rue Brunette

Rue Comtois

Rue Jolibois

Rue Saint-Maurice

590, rue Sainte-Marie

4455, rue Gammelin

ST-HILAIRE

863, rue Des Cascades

Rue Mercure

300, rue Comtois

2820, rue Desaulniers

2880, rue Choquette

Rue Bernard

Rue Castelneau

Place Diamond

7485, rue Villeneuve

250, rue Comtois

Rue Decelles

2440, rue Dumesnil

Rue Des Cascades

Rue Duquesne

Rue Pratte

1215, rue Laurier

Rue Pratte

Rue Dumesnil

1050, rue Gauthier

Centre d'achat

Rue Duchesnay

SAINT-THOMAS

Rue Guertin

Coin Saint-Antoine

Rue Castelneau

Rue Dieppe

Rue Maricourt

Rue Duchesnay

Rue Coulonge

Rue Castelneau

Rue Chambly

4700, rue Joncaire

Rue Crémazie

Rue Dieppe

Rue Duchesnay

Rue Duchesnay

Rue Jalobert

Rue Duchesnay

Rue Duchesnay

Rue Castelneau

Rue Jacques-Cartier

Rue Lemoine

Rue Duchesnay

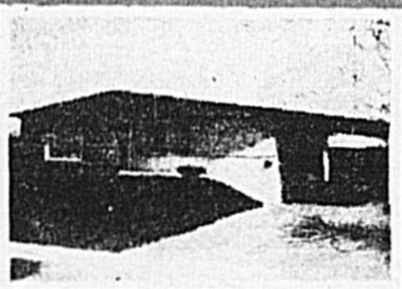
Boul. Laurier

Rue Lemoine

Boul. Laurier

Rue Coulonges

A VENDRE



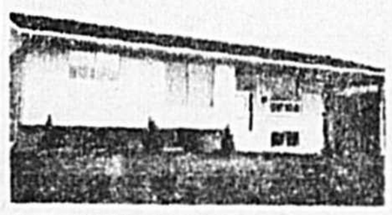
1- ST-HYACINTHE BOIS-JOLI
Propriété en brique et pierre, de 36 x 35, 5½ pièces sous-sol fini, chauffage air chaud, abri d'auto, terrain paysagé, situé près de l'hôpital, polyvalente centre culturel. Prix et conditions plus que raisonnable.



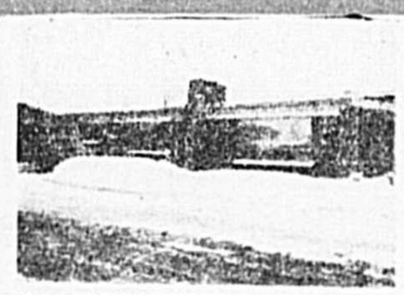
2- DOUVILLE RUE CASTELNEAU
Spacieuse propriété de 72 x 35, comprenant 7½ grandes pièces, chauffage à air chaud, garage chauffé, très grand terrain paysagé de 126 x 216, sous-sol fini comprenant 1 salle de séjour, bureau avec salle de bain attenante. Propriété très bien éclairé, boiserie de chêne, cuisine bien agencé. Prix et conditions très raisonnable.



3- 3 LOGIS RUE TRIQUET ST-HYACINTHE
Propriété de 2½ étages, construite en brique et pierre, logis de 5½ grandes pièces, chauffage à eau chaude, situé dans un coin enchanteur de St-Hyacinthe, idéal à un propriétaire occupant . Léger comptant prix raisonnable.



4- ST-HYACINTHE RUE PRATTE
Propriété de 42 x 30, construite en brique, comprenant 6½ grandes pièces, plus un sous-sol de 5½ pièces, 2 salles de bain, complète, sous-sol comprend une salle de séjour, 2 chambres, 1 bureau et une salle de lavage. Garage, abri d'auto terrain gazonné. Très spacieuse propriété.



5- LA PROVIDENCE BOUL LAFLAMME
Très beau bungalow de 6 grandes pièces, sous-sol fini avec bar, frigidaire foyer en brique. Intérieur très bien décoré, inclus tous les tapis et draperies. Garage double chauffage à air chaud, beau terrain.



6- SAINT-JOSEPH,
très belle maison de 58 x 34 plus garage de 12' comprenant 7 pièces, 2 salles de bain, chauffage air chaud, garage chauffé, très grand terrain, chambres finies au sous-sol pour location. Financement Caisse Populaire.

UNE PLACE POUR VOTRE MAISON APPELEZ 773-8545



7- LA PROVIDENCE, RUE ROY
Très belle propriété construite en brique, chauffage électrique, abri d'auto, terrain de 75 x 100, bonnes conditions.



8- DOUVILLE RUE LOUVIGNY
Très spacieuse maison de 52 x 88 avec 2 garages - comprenant 8 pièces, 2 salles de bains complètes - chauffage eau chaude, garages, chauffés à l'air chaud - FOYER EN PIERRE dans la salle de séjour au sous-sol voisin du club de golf, bain sauna - patio - terrain de 120 x 110 paysagé arbres adultes.



9- DOUVILLE RUE FRONTENAC
Bord de l'eau, bungalow construit en 1971, fini stucco de 24 x 26, comprenant 4½ pièces, chauffage électrique grand terrain.



10 ST-DAMASE BORD DE L'EAU
Bungalow de 4½ pièces, de 26 x 24, sous-sol 7', chauffage air chaud salle de bain complète, filtreur pour l'eau inclus, prix $12,500.



11- ST-HYACINTHE RUE SL-MICHEL
2 propriétés de 24 x 36, 2 étages, occupation immédiate, 4 logis de 4 pièces, 4 garages, peu de comptant, prix $17,000.00



12- SAINT-HYACINTHE, RUE MORIN
Deux logis de 5½ pièces chacun, maison en très bon état, 4 garages, bonne location. Prix $14,500.00



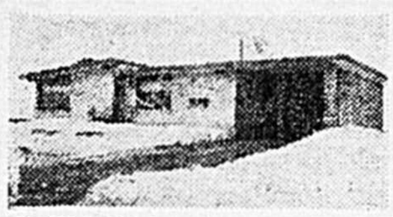
13- ST-HYACINTHE RUE DUMESNIL
12 logis rue Dumesnil de 4½ pièces chacun construction récente rapporte annuellement $12,624.00 après augmentation au 1 mai $13,560.00 Léger comptant prix abordable.



14- ST HYACINTHE RUE STE-ANNE
4 logis en brique situé à proximité des manufactures, et centre ville. Chauffage à air chaud, logements de 5½ grandes pièces, 2 garages.



15- SAINT-JOSEPH
Bâtisse commercial situé coin (central et Sainte-Marthe avec très beau logis attenant, chauffage air chaud, peu de comptant, très bonnes conditions.



TRES BELLE PROPRIETE de 52 x 32 avec 5½ grandes pièces, sous-sol fini avec salle de bain complète attenante, chauffage air chaud. FOYER dans le salon, toiles, tentures, poêle et four encastré inclus. Garage, entrée pavée, beau terrain.



STE-ROSALIE, BOUL-.LAURIER, Bungalow en brique et pierre, de 4½ pièces, FOYER DANS LE SALON, chauffage air chaud, garde-robe en cèdre, 2 garages.

NOUS POUVONS GARANTIR LA VENTE DE VOTRE MAISON



18- LA PROVIDENCE
4 logis en briques de 5½ grandes pièces, situés près de l'église, terrain de jeux, école, service d'autobus à quelques minutes du centre ville. Construction d'excellente qualité. Bas prix et condition d'achat des plus facile. Comptant requis $1,000.00 balance comme loyer. Une véritable aubaine.



19- LA PROVIDENCE RUE ST-MICHEL
4 logis dont 2 de 4 pièces et 2 de 5½ pièces, propriété construite en bardeaux de bois.



20- ST BARNABE RUE PRINCIPALE
2 logis de 4½ pièces chacun, construit en bardeaux d'amiante et déclin de massonite, prix $11,000.00



21- BELOEIL
6 LOGIS, très beau situé rue des Pins, construction récente, très bonne location, peu de comptant.



22-ST-HYACINTHE RUE DESSAULLES
4 logis dont 2 de 4½ pièces et 2 de 6½ pièces, 2 garages situé près du centre ville.



23- ST-HYACINTHE BOUL. LAFRAM-BOISE
Bâtisse commerciale renseignements confidentiels à nos bureaux.



immeubles
la liberté enr.
courtier

Plusieurs autres maisons, commerces non-illustrés et terrains à des prix et conditions plus que raisonnables.

LE PLUS GRAND BUREAU D'IMMEUBLES A SAINT-HYACINTHE

POUR ACHAT, VENTE ECHANGE, LES CONSULTER

C'EST LE COMMENCEMENT D'UNE BONNE AFFAIRE
VOUS EN AVEZ LA PREUVE

tél: 773-8545

Rencontres

Photo-reportage du Nouveau Clairon
•Textes Sylvie

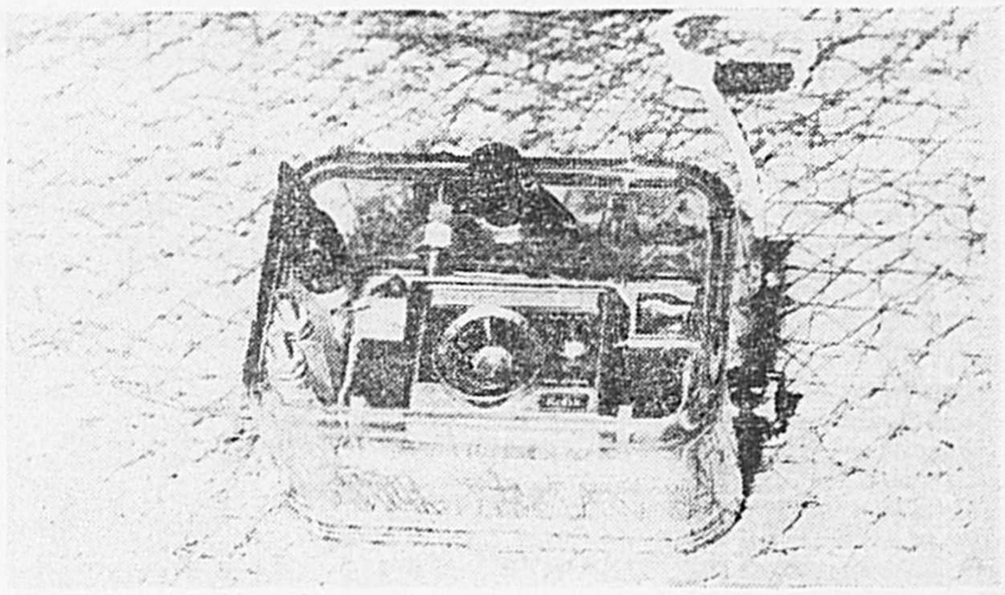
ARTISANAT • THEATRE • ART • CULTURE • ACTUALITES

La plongée sous-marine

Une exposition se tenait dernièrement au Centre Culturel, mais un exposition d'un genre peu courant dans la région. En effet, les objets en montre composaient des équipements de plongée sous-marine. Il s'agit plus précisément d'un groupe de plongeurs maskoutains désirant former un club, alors quoi de mieux qu'un exhibit de ce genre.

Outre l'exposition d'appareils de plongée, quelques démonstrations ont été effectuées par M. Charles Sarrasin, Jacques Soucy et Marc Dagnau, tous de la Fédération des Clubs de plongée du Québec Inc.

La réalisation de cette exposition a été rendue possible grâce au précieux concours de l'Imprimerie Dominion, de la Brasserie Molson et du garage Concorde.



Cet appareil est également une caméra aquatique, mais cette fois-ci de fabrication commerciale.

Cascades Pet Shop Enr.
1545 Beauregard, St-Joseph
Réal Michaud, prop. 773-8066
chats angora blancs et d'autres couleurs chats siamois domestiques
chiens, poissons tropicaux
nourritures pour poissons canards et lapins



Cet appareil n'est nul autre qu'un fusil sous-marin. Il sert lors de différentes pêches ou chasses de certains animaux aquatiques.



André Vallée, de la Sûreté du Québec, démontre les avantages d'un traîneau sous-marin.



Photos Studio Crystal



Cet appareil d'aspect bazarre, n'est nul autre qu'une caméra sous-marine. Elle est la réalisation de Tony Ward, plongeur.



Jacques Daigneault, organisateur de cette exposition, souhaite la bienvenue à M. Charles Sarrasin, l'élite des plongeurs de la Sûreté du Québec.



Bien que ces deux cylindre tenus par Messieurs Sarrasin et Daigneault puissent vous paraître tout à fait banals, ils forment, une fois réunis un scooter sous-marin.

Parmi tous les appareils utilisés en plongée, Michel Gauthier et Michel Sanssoucy, responsable de l'exposition, considèrent que les bonbonnes et les régulateurs de plongées exigent des soins tout à fait particulier.

Garage R. Adam
Spécialité: Enlignement et balancement de roues
999 St-Louis, St-Joseph
St-Hyacinthe 774-7636

POT 32 OZ

OLIVES FARCIES
MANZANILLA McLARENS
POT 5 OZ **58c**

MAYONNAISE
KRAFT
POT 24 OZ **92c**

ALIMENTS
POUR CHIENS
PEP
BTE 25½ OZ **27c**

CONT. 27 OZ

DÉTERSIF LIQUIDE
MIR
2 BOUT. 24 OZ **82c**

NETTOYEUR
AJAX
BTE GÉANTE **35c**

PÂTE DENTIFRICE
COLGATE AVEC MFP
TUBE 150 ML **1.29**

BTE 3.5 OZ

MACARONI
STEINBERG
PQT 2 LB **62c**

KETCHUP
AUX TOMATES
STEINBERG
BOUT. 25 OZ **52c**

PÂTE DE TOMATES
ORCHARD KING
BTE 5½ OZ **19c**

PQT 4 TUBES 75 ML

DÉSODORISANT
D'INTÉRIEUR, SOLIDE
AIR CARE
PQT 7 OZ **92c**

NETTOYEUR VANISH
POUR CUVETTE DE CABINET
CONT. 12 OZ **1.03**

JAVELLISANT
JAVEX, POUR NON-JAVELLISABLE
PQT 26 OZ **1.13**

PQT 16 OZ

HUILE VÉGÉTALE
VILLAGE
BOUT. 32 OZ **1.89**

ENDUIT VÉGÉTAL
PAM EN AÉROSOL
BTE 9 OZ **1.09**

GARNITURE À DESSERT
LUCKY WHIP
CONT. 4 OZ **59c**

ACHAT BONI DOUBLE ÉCONOMIE

RELISH SUCRÉE
ORCHARD KING
POT 15 OZ **46c**

ACHAT BONI DOUBLE ÉCONOMIE

CHAISES PLIANTES d'été
3.77

TOUS LES JOURS

LIMONADE CONGELÉE
BLANCHE OU ROSE
STEINBERG
BTE 12 OZ **28c**

TOUS LES JOURS

BOISSON aux FRUITS
STEINBERG
SAVEURS VARIÉES
BTE 48 OZ **39c**

TOUS LES JOURS

BRIQUETTES
DE CHARBON, STEINBERG
SAC 20 LB **1.69**

viandes

Les prix annoncés sont en vigueur du lundi au samedi (inclusivement) de chaque semaine.



BOEUF "HAMBURGER"
FRAIS HACHÉ
99c LA LB

HAUT CÔTÉ
FRAIS HACHÉ
1.09 LA LB



CANADA CATÉGORIE "A"

JEUNES DINDONS
CONGELÉS, 20 LB ET PLUS
69c

JEUNES DINDONS
CONGELÉS, BADIGEONNÉS
20 LB ET PLUS SWIFT PREMIUM
79c



JAMBON FUMÉ
DANS L'ÉPAULE, PICNIC
59c LA LB



LONGES DE PORC
MAIGRES, FRAÎCHES,
ENVIRON 3 LB

BOUT DES CÔTES
85c LA LB

BOUT DU FILET
95c LA LB

BIFTECK DE RONDE
DÉSOSSÉ, TRANCHE ENTIÈRE, JEUNE BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT
LA LB **1.79**

RÔTI DE CROUPE
COUPE SILVERSIDE, JEUNE BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT
LA LB **1.79**

POULETS 2 À 4 LB
CONGELÉS, CANADA CATÉGORIE A
LA LB **65c**

JARRET DE PORC
CONGELÉ ET CHARNU
LA LB **45c**

FESSE DE PORC
FRAIS, UN BOUT OU L'AUTRE
LA LB **83c**

FOIE DE BOEUF
TRANCHÉ ET CONGELÉ, DÉVEINÉ ET SANS PEAU
LA LB **99c**

CÔTELETTES D'AGNEAU
QUARTIER DU DEVANT, CONGELÉES, EN PANIER, DE NOUVELLE-ZÉLANDE
LA LB **1.07**

BACON TRANCHÉ
SANS COUENNE, STEINBERG
PQT 1 LB **86c**

SAUCISSES FUMÉES
SANS PEAU, STEINBERG
PQT 1 LB **83c**

SALADE DE CHOU
OU DE POMMES DE TERRE
STEINBERG
CONT. 2 LB **99c**

TOURTIÈRE
FRAÎCHE, STEINBERG
PQT 16 OZ **1.03**

POULET PRESSÉ TRANCHÉ
HYGRADE, VIANDE ET OLIVES, PIMENTS ET CORNICHONS
PQT 6 OZ **39c**

DINDE TRANCHÉE
AVEC SAUCE, HOLIDAY FARMS CONGELÉE
PQT 2 LB **2.16**

FRITURES D'AIGLEFIN
CONGELÉES, BLUE WATER
PQT 8 OZ **68c**

pâtisseries

TARTE AUX RAISINS
STEINBERG
24 OZ 8" CH. **66¢**

BEIGNES AU MIEL
GLACÉS, STEINBERG
PQT DE 12 **59¢**

GÂTEAU ÉTAGÉ
AU CHOCOLAT FUDGE
STEINBERG
16 OZ **68¢**

ROULÉ AU CHOCOLAT
OU AUX BANANES
STEINBERG
10 OZ **49¢**

PAINS À HOT DOG
OU À HAMBURGER
STEINBERG
PQT DE 12 **55¢**

BRIOCHES SUCRÉES
ÉRABLE ET NOIX
STEINBERG
PQT DE 12 **58¢**

GÂTEAU AUX DATTES
STEINBERG
14 OZ **45¢**

articles divers

HIBACHI DOUBLE
10" X 20"
CH. **$5.97**

CORBEILLE À PAPIER
EN MÉTAL OU RAMASSE-POUSSIÈRE
CH. **99¢**

BAS
HAUTEUR GENOUX "CHORINE"
3 PAIRES **$1.00**

fruits et légumes

BANANES
PETITES ET GROSSES VARIÉTÉ PREMIUM
LA LB **17c**

FRAISES
DE CALIFORNIE CANADA NO 1
CHOPINE COMBLE CH. **39c**

POMMES DE TERRE
DU NOUVEAU BRUNSWICK CANADA NO 1 SAC 10 LBS **1.29**

ORANGES SUNKIST
DE CALIFORNIE GROSSEUR 88 VARIÉTÉ VALENCIA **99c**

CERISES
CORONATION MARACHINO 16 OZ. **1.20**

COMCOMBRES
SUPER DE CHOIX DU MEXIQUE CH. **19c**

Spectacle et musique

par Richard Loiselle



GILLES VALIQUETTE CE SOIR.

Un dernier rappel pour vous dire que Gilles Valiquette sera en spectacle à St-Hyacinthe. Un spectacle que tout le monde se doit de voir, étant donné que c'est un des derniers spectacles de Gilles pour les prochains six mois. En effet, dès le début de juin et durant tout l'été Gilles préparera un nouvel album qui devrait paraître l'automne prochain. On sait que partout où Gilles Valiquette passe, il ne récolte que des succès, lors d'un récent spectacle au Café-Campus de l'Université de Montréal, il dut revenir sur scène six fois en rappel. En première partie de ce spectacle il y aura Priscilla et son groupe, et d'ailleurs on retrouve parmi ses musiciens l'ex-guitariste du groupe Expédition Jean Millaire. Donc c'est un rendez-vous que tout le monde se donne ce soir le 16 mai au cinéma Le Paris de St-Hyacinthe. Et croyez-moi, si tout le monde est là, ça risque d'être le spectacle de l'année. Les Billets sont en vente à la Pharmacie Lanctôt coin Cascades et Mondor à $2.50 et $3.00 et à l'entrée du cinéma.

EDITH BUTLER

Il y a quelques temps on a eu le plaisir de voir en spectacle Edith Butler. Cette petite acadienne qui nous chante avec tellement de chaleur, son coins de pays, l'Acadie. On a rencontré Edith Butler après son spectacle et on a parlé avec elle de son monde.

Après le spectacle Edith Butler était exténuée, et on le comprend bien, elle venait de connaître un succès phénoménal, les gens la demandèrent quatre fois en rappel. Et ce n'était pourtant que son troisième spectacle à Montréal.

Elle s'est promenée partout dans le monde au gré de sa fantaisie elle s'éparpillait, et son immense talent, aurait pu en souffir à la longue c'est pour cela que maintenant elle travaille avec un imprésario mais surtout un ami: « Je faisais cela un peu à la bonne franquette j'me promenais à travers tous les pays, j'suis allé au Japon, en Irlande, en Louisiane, aux Etats-Unis, à Toronto, n'importe où. J'me promenais toujours avec ma guitare, puis j'faisais ça, comme le vent me souffalit, par ici, par là, puis là j'ai pris un imprésario, puis elle a dit il faut que tu arrêtes de t'éparpiller, il faut absolument que l'on fasse cela de cette façon. »

Habituellement un chansonnier, lorsqu'il arrive à Montréal c'est la tournée classique des boîtes à chansons et «coffre-house». Edith Butler a agi d'une autre façon, son premier spectacle à Montréal, elle l'a donné au Théâtre St-Denis.

Edith Butler nous parle, aussi de son pianiste, Daniel Deschènes. Et tout de suite on pense au fait que c'est lui qui compose la majorité des chansons d'Edith Butler, et on se dit, il faut qu'il la connaisse drôlement bien, puisqu'il fait parler Edith Butler dans ses chansons, des histoires qui parlent des Acadiens et leur coin de terre.

Il est important pour elle que les gens soient heureux en sortant de son spectacle: « On travaille, presque vingt-quatre heures par jour pour bâtir cette affaire-là, on ne regarde pas sur le côté argent, où si ça va amener de quoi sur le côté argent ou pas, ce qu'on veut faire c'est quelque chose de bon, de beau, pour que le monde soit content, quand ils payent deux piastres ou leur cinquante cents, ils en ont pour leur argent. »

Les textes de ces chansons sont plein de légendes et d'émerveillements d'enfants, est-ce que ça sort naturellement, ou est-ce voulu: » Ça vient naturellement, quand tu te laisses aller, puis tu essaies d'être honnête avec toi-même, tu ne te fais pas d'idée, tu ne te fais pas de gros châteaux en Espagne, tu vois les choses tel quelles sont, puis ça sort... Faut être honnête avec soi-même lorsque tu es un chansonnier, faut pas seulement suivre une mode, moi je ne suis pas la mode, ma musique, ce n'est pas une musique pop, ni rien de tout cela c'est une musique qui a sorti comme cela, par ce qu'on l'a laissé sortir. »

Venant d'un petit village acadien, et de ce retrouver au beau milieu de la vie tourmentée et



agitée d'une grande ville, Edith Butler fe se retrouver dans ce monde différent se sent-elle perdue? « On a fait une chanson lorsque l'on est arrivé à Montréal, qui s'appelait « Avant d'être dépaysée » parce qu'on s'imaginait qu'on était un peu dépaysé, puis on voulait le dire, on voulait dire ce qu'on était avant que ce soit fini. »

Mais Édith Butler s'est rendu compte, deux ans après la composition de cette chanson qu'elle avait pas changé. En fin de compte, c'est elle qui a vaincu la ville.

Elle a déjà un album a son crédit. Et l'on pense déjà à un deuxième. Il sera beaucoup plus personnel et beaucoup plus tendre, nous dit-elle, on parlera beaucoup plus de l'amour, contrairement au premier disque, qui lui, parlait des gens de son pays tout comme l'a fait Gilles Vigneault.

Édith Butler c'est un personnage extraordinaire, avec qui on prend un énorme plaisir à parler, tellement il se dégage de gentillesse de sa personne. C'est une fille sortit d'une des nombreuses légendes acadiennes, ou les géants côtoient les sirèmes, c'est une fille qui est venu pour nous dérider, par ses fantaisies, pour nous émerveiller par ses contes fantastiques, et pour nous aimer à travers toutes ces belles mélodies, qui nous donnent l'envie de l'aimer et de l'écouter toujours.



DICTIONNAIRE FRANCAIS-ANGLAIS DE L'AUTOMOBILE

Enfin un vocabulaire bien à nous sur l'automobile ! En effet, l'Office de la langue française vient de faire paraître le premier d'une série de cinq cahiers consacrés à la terminologie technique française relative au moteur, à la transmission, au chassis, à la carosserie et à l'atelier de mécanique automobile. Le premier cahier: vocabulaire du moteur contient au-delà de 650 mots accompagnés d'explications techniques, soixante-sept planches illustrent l'ouvrage et représentent les diverses pièces du moteur. Ces cahiers ont été rédigés par les linguistes de l'O.L.F. en collaboration avec des spécialistes de l'industrie de l'automobile et les services de traduction des grandes sociétés multinationales.

JOURNALISTES QUEBECOIS EN FRANCE

Douze journalistes québécois ont été choisis pour profiter d'un stage de plusieurs mois en France dans le cadre du concours annuel d'échanges de journalistes français et québécois. Ce concours est organisé par le ministère français des Affaires étrangères et la Direction de la coopération internationale du ministère des Affaires intergouvernementales. Neuf de ces journalistes sont de la presse française et un de la presse anglophone; deux sont de la presse hebdomadaire régionale, soit Yves Rochon (Echo Nord) et Jean-Claude Leblond (Vie des Arts).

AKAI, SANSUI, ARMSTRONG,
B & W, MEROREX-DISQUES, CASSETTES
DIABOLO TECH ENRG.
CENTRE D'AUTO
Consultation gratuite à domicile
Gilles Lépine, prop.
474 de la Concorde St-Hyacinthe, Qué.
Tél. 773-7793

Nous avons toujours des bons prix
chez
Caze & McDuff
Spécialités:
Blouses, jupes, chandails, gants
Sac à main, lingerie pour dames
725 Laframboise, 774-8754, St-Hyacinthe

Grand spéciaux dans toutes les vitamines à l'occasion de l'ouverture
Produits d'alimentation naturels
À LA BONNE SANTÉ
Naturopathe sur rendez-vous
2132 Ste-Anne Bourg-Joli
773-1943 St-Hyacinthe

Courses de Poneys
au Club de St-Hyacinthe
le Confesseur
le 19 mai
94 PONEYS PRENDRONT LE DEPART -28 CLASSES
-Classe spéciale:
"Cherry Hill" sera opposé à "Go Go Girl"
1er départ à 2 heures p.m.

Chez Castelneau Automobile Inc.
DATSUN
R.R. 2 Boul. Laurier Douville
à la sortie de St-Hyacinthe vers St-Hilaire
773-6005



Votre Beauté

par Lily Labossière

Les soins externes
(2 ième partie)

La peau déshydratée: la cause de la peau déshydratée est généralement interne, mais certains facteurs extérieurs comme la chaleur, le vent, la lumière, le savonnage, peuvent y être pour quelque chose.

On reconnaît la peau déshydratée à son aspect flétri et à l'apparition de rides.

Nos maisons surchauffées favorisent la déshydratation. On doit toujours avoir une crème protectrice sur le visage. Il faut aussi bannir l'usage des savons ordinaires alcalins qui provoquent des rougeurs et enlèvent à la peau son acidité qui la protège contre les microbes. Tous les soirs ou deux soirs, une bonne crème de nuit choisie par votre esthéticienne. Évitez l'usage de poudre ou de fond de teint compacts.

Le traitement externe des peaux grasses doit être fait en partie par votres esthéticienne. Celle-ci a à sa disposition les appareils nécessaires pour ce traitement. Elle fera une désincrustation de votre peau à l'aide d'un appareil qui émet un courant galvanique passant à travers un citrus. Elle seule doit extraire les comédons, car ici encore elle possède les appareils nécessaires.

De votre côté il faudra bien nettoyer votre épiderme avec les produits appropriés.

Évitez l'emploi de lotion astringente dont le but principal est de resserrer les pores. Avant de fermer les pores, il faut absolument les nettoyer et normaliser les sécrétions de sébum.

Pour contrôler ces sécrétions excessives, appliquez une crème de jour.

Voilà comment se déroule un traitement complet de soins externes de la peau.

Lily Labossière,
E.V.D.

Centre d'Esthétique Lily

LILY LABOSSIÈRE, E.V.D.

1700 GIROUARD — ST-HYACINTHE

TEL. 773-4632 — RES. 773-3895

Un secret de la nature

Il n'y a pas que les animaux et les insectes qui communiquent entre eux dans un langage que la science commence à peine à comprendre. Habituellement le langage entre deux êtres vivants se fait soit par la parole soit par des cris. En outre il y a cette autre forme de langage que j'oserai appeler télépathie. Les animaux l'exercent. Ils sentent la peur ou l'affection chez l'homme et ils réagissent en conséquence. Ce sont en quelque sorte des vibrations que vous émettez et que les animaux peuvent capter. Ce sixième sens très développé chez les animaux, n'apparait que très faiblement chez l'homme.

Encore plus complexe est la communication chez les plantes, plus curieuse que celle des animaux. L'homme est donc très restreint à cette forme de vibration. Pourtant elle existe. Les plantes vous sentent, elles vibrent, vivent. Vous leur donner de l'amour, vous les toucher délicatement, en fait vous en occuper beaucoup plus, et elles en profiteront certainement. Pas étonnant que les femmes réussissent tellement mieux avec leurs plantes que les hommes, elles sont tellement plus sensibles.

Il ne reste plus qu'a leur donner la nourriture, la température et la lumière nécessaire à leur vie.

Il sera ensuite facile de dire que "Les plantes, Elles, vivent d'amour et d'eau fraîche" ce que l'être humain, lui ne peut pas faire.

Marc Maurice — Fleuriste Horticulteur

Aspergum prend l'irritation par la gorge...

La gomme médicamentée Aspergum contient un ingrédient reconnu pour soulager la douleur.
C'est un moyen efficace de calmer une gorge irritée. Aspergum, si agréable à prendre que les enfants l'aiment aussi. Ne laissez pas l'irritation vous prendre à la gorge, mâchez Aspergum à saveur de cerise ou d'orange. *Ça soulage.*

Aspergum

Mettez un peu de nature dans votre maison

SERRES MARC MAURICE

Fleuriste - Horticulteur

Centre de jardinage

Vente de plants de chrysanthèmes d'hortensia (4 saisons) de géranium et de plantes vertes Venez réserver vos plantes annuelles, paniers suspendus, plants de tomates. terre préparée

Renseignements sur l'agriculture biologique.

250 Boul. Laurier Ste-Rosalie — 774-8434



"Les plantes, ELLES, vivent d'amour et d'eau fraiche"



GALERIES ST-HYACINTHE
773 - 7108

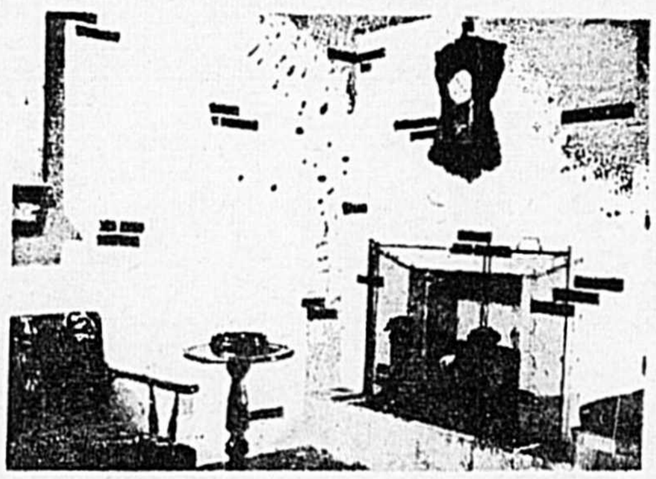
DECO-PAINT

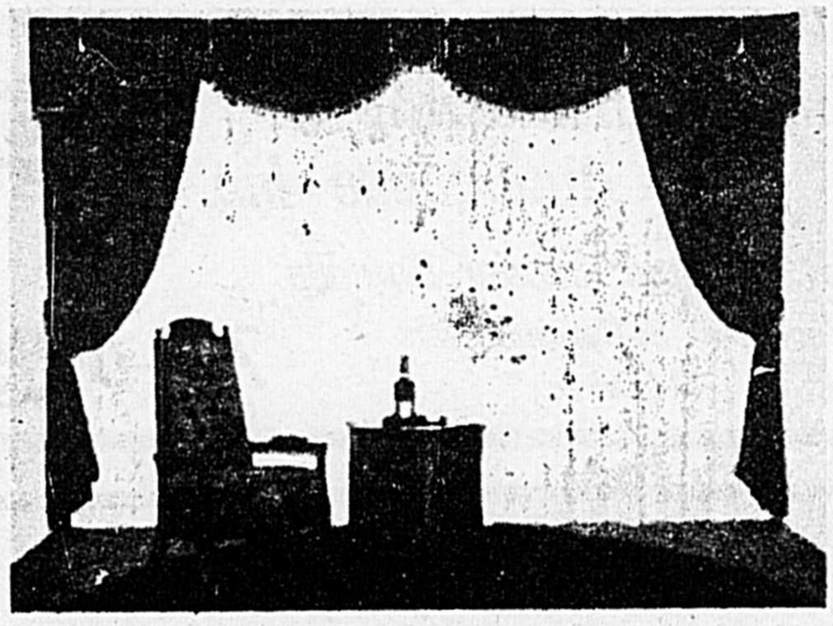
DIVISION ANDRÉ GAUTHIER CIE.LTÉE.

Décoration – Intérieure

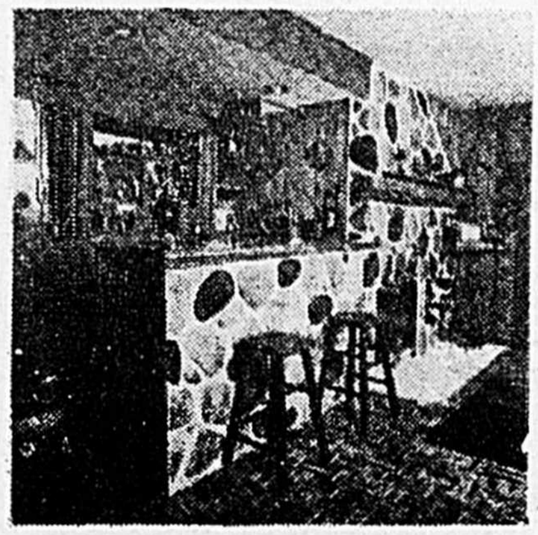
GALERIES DRUMMOND
478 - 4842

VOTRE DECORATEUR
A VOTRE
SERVICE





EMBELLISSEZ VOTRE INTERIEUR AVEC:
RUSTICO – PIERTEX – NOVABRIX –
PIERSTONE – BOIS DE GRANGE .



QUOI DE PLUS EGAYANT QUE LE PAPIER PEINT !

NOUS DISPOSONS DE PLUS DE
30,000 PATRONS DIFFERENTS,
DONT PLUSIEURS NOUVEAUX
MODELES SONT TENUS EN MAGASIN

VASTE CHOIX DE

TENTURES – RIDEAUX–VALENCES
(soigneusement confectionnés sur mesure)
COUVRE–LIT
du polyester à la fourrure
TAPIS – TUILES – PRELARTS
CERAMIQUE –
PEAUX DE CHEVRES,MOUTONS
AGNEAU D'ISLANDE ETC.

SERVICE A DOMICILE
FAIT PAR DES SPECIALISTES
EN DECORATION INTERIEURE .

PEINTURE EN SPECIAL
LATEX - SEMI-LUSTRE

Mode



De quoi se compose la mode? Ca ne veut pas simplement dire le vêtement que l'on porte: il faut voir aussi à la coiffure, aux maquillage, aux accessoires qui agence bien. Tout doit cadrer et donner ce qu'on appelle la "mode".

Les modelistes, du Prêt-à-Porter, qui font la mode, disent d'un commun accord qu'ils ont toujours le même problème aux sujet des couleurs. Bien entendu, il serait très simple de pouvoir combiner, sur le papier, les tons de ses vêtements, et accessoires et ceux des fards utilisés en même temps. Malheureusement, cela n'est pas une solution; interviennent quantité d'autres facteurs beaucoup plus vagues.

Le ton de la peau, la mine que l'on a, la couleur des yeux, des cheveux.

C'est ainsi que l'on voit souvent dans la rue des personnes que leurs vêtements, leur maquillage ou l'ensemble des deux, jolis peut-être en soi, enlaidissent ou du moins éteignent plus ou moins complètement.

Chacune a ses couleurs et son style et même la mode, parfois très en vigueur, n'intervient pas dans ce domaine.

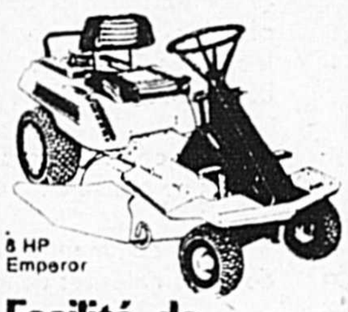
Suivez dans le Clairon les fins de semaines de couleurs à la Boutique Monique Lamoureux

Cette semaine:

jeudi Vendredi, samedi: jours verts



Ariens



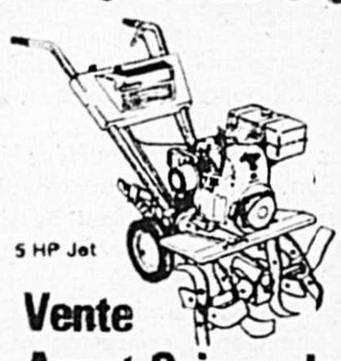
8 HP Emperor

Facilité de manoeuvre extraordinaire!

Le tracteur pour pelouse et jardin Ariens «Empereur» est doté d'un système de conduite à engrenage qui en fait une des machines les plus faciles à conduire. Il est doté d'un puissant moteur 8 cv, de pneus en caoutchouc en arrière et en avant, conduite «Disc-O-Matic», et sa forme exclusive de Ariens, «FlexNFloat-Plus» qui lui confère une tenue exceptionnelle.

CLAUDE MOTEUR Enr.
16 Boul. Laurier
Ste-Rosalie
799-4502

Ariens

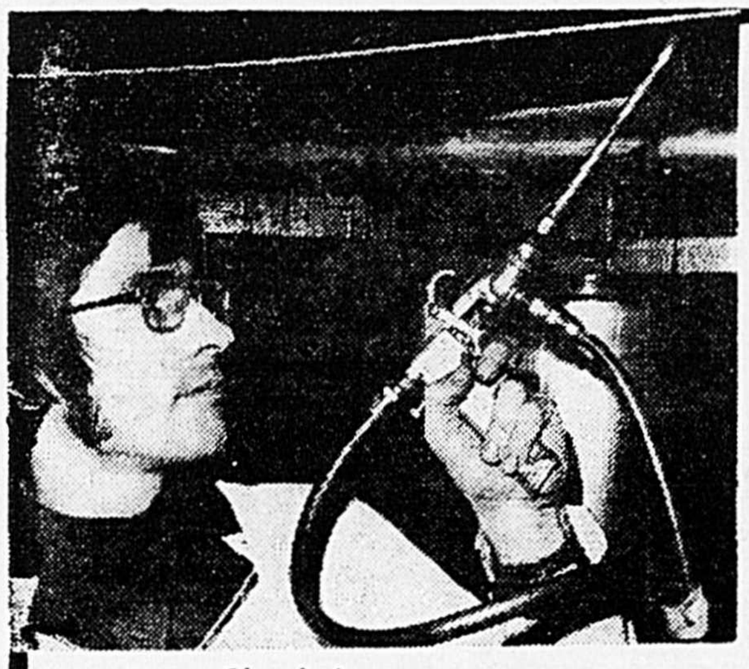


5 HP Jet

Vente Avant-Saison de Motobêches automotrices

Vous pouvez obtenir un jardin plus productif sans travaux laborieux. Ariens vous offre huit modèles différents de Motobêches automotrices, offerts durant cette vente pour seulement $174.95 (Modèle 3 cv)

CLAUDE MOTEUR Enr.
16 Boul. Laurier,
Ste-Rosalie
799-4502



Claude Larocque, prop.

EXIGEZ DURA-COAT

sur votre nouvelle voiture

A part les accidents - la rouille est l'ennemi le plus coûteux de l'esthétique de votre voiture. Le traitement contre la rouille coûte si peu par rapport aux réparations, que protéger un investissement de $3,000 à $5,000 à raison de 2% est vraiment un bonne affaire.

DURA-COAT MENAGE VOTRE PORTEFEUILLE

DURA-COAT EST UNIQUE DANS SON GENRE.
IL N'EST PAS TROP TARD SI VOUS AVEZ MOINS DE 4,000 MILLES

C. LAROCQUE, ANTIROUILLE

représentant Dura-Coat

84, RUE DEMERS DOUVILLE Tél.: 773-4353
100' dépassé Lévesque ski-doo

Chez Castelneau Automobile Inc.

DATSUN

R.R. 2 Boul. Laurier Douville

à la sortie de St-Hyacinthe vers St-Hilaire

773-6005

Boutique Nancy

2120 rue Ste-Anne 773-9422

Lingerie pour enfant de 0 à 6x
très beau choix laine Sayelle 4 ply
laine pour bébé, Daisy Angel



CADIEUX NETTOYEUR

2 hres de service au comptoir

NETTOYER ET PRESSER

PRIX AU COMPTOIR

ROBES	1.50
JUPE	75c
HABIT	1.50
PANTALONS	75c



Léger supplément sur livraison

Allons chercher et livrons

635 Hotel-Dieu St-Hyacinthe 773-5570



Ensemble de soirée comprenant un jolie jupe longue en coton imprimé borté avec une blouse en coton et polyester qui attache avec un noeud sur le devant. Vous trouvez d'autres jolis ensembles comme celui-ci à la boutique Bon Génie des Galeries St-Hyacinthe.

*****

BALANCE DE MOTOS 1973 200 c.c. et 600 c.c.

YAMAHA

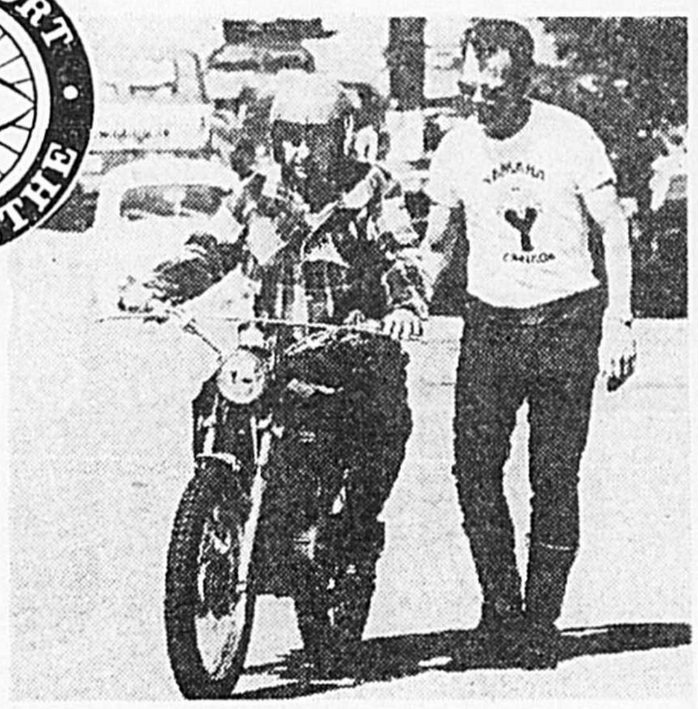
L'A POUR VOUS

MOTO SPORT ST-HYACINTHE

#1

ON EST PAS NO 1 POUR RIEN

YAMAHA



— Leçon de conduite
— assurance — service
— Financement sur les lieux — licence
— remorquage gratuit — livraison

Le plus vaste atelier de réparation de la région

MOTOSPORT SAINT-HYACINTHE enr.

DUVERT: tous les jours, de 9h. a.m. à 9h. du soir
samedi, de 9h. a.m. à 5h. p.m.

1009, des Cascades Saint-Hyacinthe tél. 773-0465

restaurant ACROPOLIS pizzéria

NOUVELLEMENT OUVERT

3425 Laframboise tél. 773-5029-20

(Face aux Galeries St-Hyacinthe)

Livraison gratuite partout en ville

Mets *Italiens*

****Canadiens* *Chinois****

Spécialités: Crevettes panées

venez déguster votre met préféré





galeries st-hyacinthe

PHARMACIE DES BOULEVARDS

ESCOMPTES

TIMBRES D'EPARGNE VALIDES JUSQU'AU 5 JUIN NON PAS SUR LIVRAISON MAIS AU COMPTOIR SEULEMENT.

SHAMPOING CITRON
DELON 16 oz.
(Pour cheveux gras)
Valeur $1.99 — Notre Prix $0.99
Expiration 5 juin
AVEC CE TIMBRE **$0.73** LIMITE 3 PAR CLIENT

KLEENEX 400's
Valeur $0.60 — Notre Prix $0.51
Expiration 5 juin
AVEC CE TIMBRE **$0.47** LIMITE 3 PAR CLIENT

SANDALES SCHOOL
Valeur $15.95 — Notre Prix $13.95
Expiration 5 juin
AVEC CE TIMBRE **$9.95** LIMITE 3 PAR CLIENT

VITAMINE C "NATUR"
100's (100 mgms)
Valeur $2.75 — Notre Prix $2.36
Expiration 5 juin
AVEC CE TIMBRE **$1.59** LIMITE 3 PAR CLIENT

MAGICUBES
(pour caméra sans piles)
Valeur $2.40 — Notre Prix $2.06
Expiration 5 juin
AVEC CE TIMBRE **$1.59** LIMITE 3 PAR CLIENT

ARTECHOL 50's
Valeur $3.25 — Notre Prix $2.79
Expiration 5 juin
AVEC CE TIMBRE **$2.09** LIMITE 3 PAR CLIENT

FERMENTOL 16 oz.
Valeur $2.70 — Notre Prix $1.89
Expiration 5 juin
AVEC CE TIMBRE **$1.49** LIMITE 3 PAR CLIENT

METAMUCIL 12 oz.
Valeur $3.80 — Notre Prix $2.89
Expiration 5 juin
AVEC CE TIMBRE **$2.23** LIMITE 3 PAR CLIENT

NOXEMA SPRAY 5 oz. DESODORISANT
Valeur $1.30 — Notre Prix $1.13
Expiration 5 juin
AVEC CE TIMBRE **2/1.39** LIMITE 3 PAR CLIENT

DIOVOL 12 oz. ou 50 co.
Valeur $2.60 — Notre Prix $1.99
Expiration 5 juin
AVEC CE TIMBRE **$1.59** LIMITE 3 PAR CLIENT

ASPIRINE 300's
Valeur $2.92 — Notre Prix $2.49
Expiration 5 juin
AVEC CE TIMBRE **$1.69** LIMITE 3 PAR CLIENT

CURAD PANSEMENTS SANS DOULEUR 100's
Valeur $1.75 — Notre Prix $1.49
Expiration 5 juin
AVEC CE TIMBRE **$0.93** LIMITE 3 PAR CLIENT

GANTS PLAYTEX
Valeur $1.09 — Notre Prix $0.69
Expiration 5 juin
AVEC CE TIMBRE **$0.56** LIMITE 3 PAR CLIENT

STREPSIL PASTILLES
Valeur $1.39 — Notre Prix $1.19
Expiration 5 juin
AVEC CE TIMBRE **$0.84** LIMITE 3 PAR CLIENT

EFFERDENT 42's
(comprimés pour dentier)
Valeur $1.49 — Notre Prix $1.29
Expiration 5 juin
AVEC CE TIMBRE **$0.91** LIMITE 3 PAR CLIENT

BAS CULOTTE "NU" AURORA
Valeur $0.79 — Notre Prix $0.49
Expiration 5 juin
AVEC CE TIMBRE **$0.39** LIMITE 3 PAR CLIENT

SCOPE RINCE-BOUCHE
12 oz.
Valeur $1.37 — Notre Prix $1.16
Expiration 5 juin
AVEC CE TIMBRE **$0.79** LIMITE 3 PAR CLIENT

NEW DAWN "2"
(Avec agent régularisateur)
Valeur $3.00 — Notre Prix $2.27
Expiration 5 juin
AVEC CE TIMBRE **$0.99** LIMITE 3 PAR CLIENT

JACQUES FORTIER
B.PH., L.PH. PHARMACIEN
TEL. 773-7415

Ce coupon a une valeur de $2.00 sur un achat de cosmétique valeur $6.00 Marques« Revlon, Arval, Mary Quant, Bio-Therm, Anne-Marie, Edith Serey.

Ouvert sur semaine jusqu'à 10 heures

Sports MASKOUTAINS

A La Providence, les artisans envahiront le pavillon de l'O.T.J.

La ville de La Providence vivra une expérience des plus enrichissantes, les 24, 25 et 26 mai. Les artisans et les artistes de cette municipalité envahiront le pavillon de l'OTJ locale, au cours de cette fin de semaine, pour présenter leurs oeuvres et faire connaître leurs méthodes de travail à leurs concitoyens.

Cette initiative a été mis de l'avant par un groupe d'artisans qui travaillent en collaboration avec la direction des loisirs de La Providence depuis quelques semaines. L'événement constituera une exposition culturelle mettant à l'honneur les talents locaux de cette municipolité.

Les promoteurs de ce projet veulent mettre en valeur le «génie créateur» des citoyens de La Providence. Les visiteurs qui se rendront au pavillon de l'OTJ La Providence pourront ainsi admirer les oeuvres des élèves de Mlle Thérèse Gladu, professeur de peintures des loisirs. Les loisirs féminins de cette municipalité présenteront également plusieurs pièces d'artisanat réalisées par leurs membres.

L'exposition culturelle présentera aussi des morceaux exécutés par les membres de l'AFEAS de La Providence. Des jeunes du mouvement des scouts et des guides de la municipalité participeront également a cette fin de semaine en rendant publics leurs talents nombreux. Des artisans et des artistes indépendants compléteront cet éventail déjà impressionnant de participants.

L'exposition culturelle de la Providence, en plus de quelque 175 artisans, mettent en vedette de nombreux artistes. Les élèves de M. Jacques Archambault, professeur de musique des loisirs feront montre de leurs talents. La troupe de danse folklorique les «Katrevens» de Granby participera sans frais à un spectacle international.

La population pourra profiter de toute cette organisation gratuitement. Les visiteurs pourront également voir travailler les artisans et les artistes de La Providence, après ou avant d'avoir admirer quelques -unes de leurs oeuvres.

Tous les amateurs d'art et d'artisanat de la région de Saint-Hyacinthe se rencontreront donc les 24, 25 et 26 mai, au pavillon de l'OTJ La Providence. Ils pourront constater toute la richesse culturelle de la population de cette municipalité lors que les artisans et les artistes sortent de leurs sous-sol pour le montrer.

Renseignements: Jacques Berthiaume 773-7711.

Les champions canadiens des Régates 74, détermines sur le Richelieu

Mont-Saint-Hilaire et Beloeil seront favorisés parce qu'il s'agira de la dernière COMPÉTITION au Canada en 1974 sanctionnée par la CANADIAN BOATING FEDERATION.

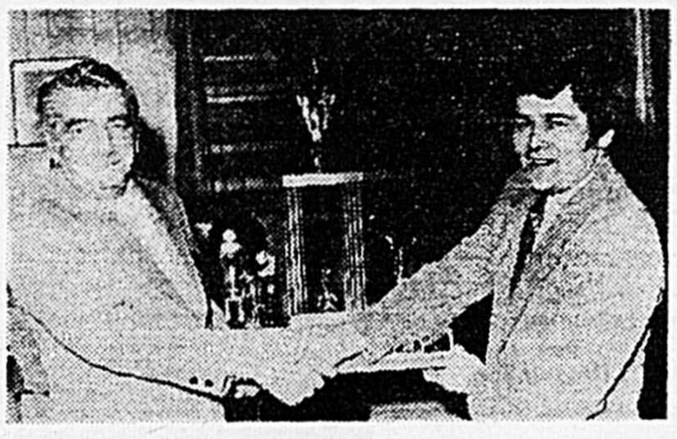
«Si le classement est le moindrement serré, ce sera chez nous que les CHAMPIONS seront couronnés... On sait que le GRAND PRIX BELVÉDÈRE est présenté aux CHAMPIONS et ce PRIX nous permettra de voir les meilleures embarcations à l'oeuvre».

Il va s'en dire que c'est le rêve de tout compétiteur affamé de battre ses rivaux et c'est la raison pour laquelle ces RÉGATES INTERNATIONALES seront composées de dix-huit (18) courses réparties sur deux jours... Étant donné la classe indéniable des coureurs, il faudra se qualifier pour participer aux championnats.

C'est indéniable, le RÉSULTAT DES RÉGATES INTERNATIONALES sera LE PLUS IMPORTANT DE L'HISTOIRE CANADIENNE!



Dans le domaine des quilles, une partie parfaite a été réussie par M. Renald Lussier (au centre). Il est entouré de M. Philippe Desmarais représentant Labatt et de M. Réal Carpentier, propriétaire de la salle Ste-Anne. (Photo Studio Crystal)



La soirée du championnat de la ligue de quilles de la Griffin Steel, s'est déroulé dernièrement à la Brasserie Labatt. Dans l'ordre apparaissent M. Philippe Desmarais, représentant Labatt et M. René Foisy, champion de la saison. (Photo Studio Crystal)



Les jeunes s'en sont donnés à coeur joie lors de l'Expo-Centre. Une multitude de jeux et d'attractions leur étaient tout spécialement réservés. (Photo Studio Crystal)

Pourquoi un si grand nombre d'automobilistes choisissent-ils

JEROME AUTOMOBILES LTEE ?

C'est bien simple:

CHEZ JEROME AUTOMOBILES, ON TROUVE EXACTEMENT CE QU'ON CHERCHE:

-Un service courtois et compétent
-Des prix aussi bas que le marché le permet
-Des allocations d'échange plus que raisonnable.

-Un choix d'autos 1974 complet: Comet, Mercury, Marquis, Meteor, Montego, Cougar, Cortina, Lincoln, Capri, Camions Ford



QUI DIT MIEUX?

JERÔME ST-HYACINTHE

7780 des Cascades St-Hyacinthe (annexe) 773-6647



MAISONS A VENDRE

A VENDRE: Deux maisons dont une située au 2855 St-Pierre, St-Hyacinthe, 7 pièces, garage et remise sur un terrain de 60 x 88 pieds, libre immédiatement. L'autre située angle St-Pierre et Després, 8 pièces pouvant être convertis en 2 logements de 4 pièces, avec remise et 5 garages. Pour information, 774-5214.

A VENDRE: propriete située au 2742 Girouard, avec façade en pierre, comprenant deux logements de sept pièces en parfaite condition plus deux pièces finies au sous-sol avec chauffage central à eau chaude, en plus deux garages avec bâtiments détachés, très grand terrain, site résidentiel. Tél. 774-8809.

Imm. Laliberté Enrg.
courtier
PEUT GARANTIR LA VENTE DE VOTRE MAISON
service additionnel
information gratis
773-8545

A VENDRE: maison de campagne 7 pièces, située au grand rg St-Thomas d'Aquin, no 197 St-Hyacinthe, terrain 296 x 400 pieds. Aussi garage et remise. Pour information 796-3581.

A VENDRE: maison d'un an meublée ou non, sur 52 rue St-Charles à Ste-Rosalie, Appeler 799-4372.

A VENDRE: Maison mobile, 10' x 50', avec puit artésien, terrasse faite, cour en asphalte, garage, sur la rue Yamaska, appeler 799-4124.

Vendez-nous votre propriété
nous vous paierons comptant
Immeubles Laliberté Enrg.
courtier
773-8545

A vendre ou à échanger propriété de 3 logis située à Montréal (Rosemont) bon revenu, prix raisonnable, un logis libre en mai. Echangerait pour une propriété à St-Hyacinthe. S'adresser à Guy Langevin au Tél. 773-7670.

A LOUER

A LOUER: appartement neuf, meublé, 3½ pièces, toutes les pièces sont très grandes, séparées et fermées, beaucoup d'armoires et garde-robes, endroit privé et tranquille, situé au 2e étage à St-Joseph, 5 minutes du centre-ville, tél: 773-4057.

A LOUER: appartement 2½ pièces, dans une maison neuve, meublée, tapis mur à mur, balayeuse, laveuse-sécheuse, entrée privée, à 5 minutes du centre-ville, libre immédiatement, 505 Ste-Anne, La Providence, tél. 773-5126.

A LOUER: chambre meublée et chauffée, avec lavabo, petit poêle et frigidaire, permis de faire la cuisine, salle de bain complète, entrée privée près du centre-ville, prix $13.00 par semaine tout compris. S'adresser à 255 Concorde tél. 773-3362 le midi, vers 12.15 hres ou le soir après 5hrs. Aussi à vendre deux fournaises de plancher à l'huile avec tuyau et barils.

A LOUER, logement 5½ pièces, 2e étage, eau chaude et garage fournis, libre le 1er juin ou juillet. S'adresser à 895 Lajoie, St-Joseph, tél. 773-2758.

A LOUER: très beau logement neuf, 4½ pièces, installation laveuse-sécheuse, $92.00 par mois, situé à Douville, s'adresser après 6 hrs p.m. à 773-5379.

A LOUER: logis 4½ pièces dans un sous-sol $120.00 par mois. Téléphone 773-9637 ou s'adresser à 4000 rue Perreault, St-Joseph.

A LOUER: Maison meublée 5 pièces, à 3000 Perreault, St-Joseph, s'adresser à 3005 Perreault, St-Joseph.

A LOUER, logement de 4½ pièces, chauffage électrique, situé rue Decelles (Maison en construction, libre pour le 1er juillet). Tél. à 774-4877

AUTOS A VENDRE

A VENDRE: Oldsmobile 1966, bas millage, très bonne condition, bon prix. S'adresser à 2705 Boul. Choquette tél: 774-6621.

A VENDRE: Ford Torino, 1971, 2 portes H.T., 8 cylindres, 351 pouces cubes, servo-frein, servo-direction, 17,000 milles, tél. 773-4469.

BATEAUX BOATS

A VENDRE: bateau 14 pieds, fibre de verre, avec moteur Johnson, 55 CV et remorque. Tél. 773-8734 ou 799-3826 ou 799-3788.

ON DEMANDE

CHERCHEZ-VOUS DU TRAVAIL. Temps plein ou partiel, rien à débourser, entrainement gratuit, chance d'avancement rapide, très intéressant, salaire, tout dépend de vous. Pour renseignements, tél. à 773-6133 entre9hrs et 6 hrs.

AVONS vous dit: Pensez à Demain! Gagnez de l'argent en vendant dès aujourd'hui des produits Avon dans votre voisinage. Composez 773-2028 le matin.

ON DEMANDE, conseiller en sécurité salaire de $60.00 à $80. à temps partiel, auto requise, Tél. 773-5878.

DIVERS

A VENDRE: imprimeuse manuelle Chandler Price Co., avec moteur ½ force. Table à dessin (Blue print) un bureau, deux chaises de bureaux. Inf. après 5hrs 773-1312.

ATTENTION
Reprise de finances
Avon un beau choix de réfrigérateurs de toutes marques, modèles récents, 2 portes et 1 porte. Grandeur 8 à 16 p.c. à moitié prix. Donnons le garanti par écrit et nous prenons votre vieux réfrigérateur en échange.
Prix $39.00 et plus.

Aussi poêles électriques 24 et 30 pouces comme neufs avec garanti à partir de $39.00 ainsi que fournaises à l'huile en très bon état. Faisons aussi réparation de réfrigérateur et poêles électriques.

S'adresser à 2645 rue Sicotte, Saint-Hyacinthe. Tél: 774-7489.

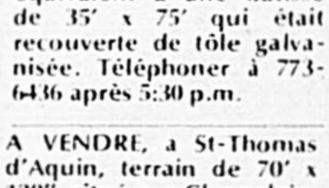
PRENDRAIS passager, le dimanche soir, pour St-Hyacinthe Qué., s'adresser à 774-6527.

GARDERAIS enfants à temps partiel, le jour ou le soir, à domicile, ferais aussi légers travaux. Tél. 773-0604.

A VENDRE: Bois de construction 2 x 12", 2 x 6" 2 x 4", 2 x 3", 1 x 3", ceci équivalent à une bâtisse de 35' x 75' qui était recouverte de tôle galvanisée. Téléphoner à 773-6436 après 5:30 p.m.

A VENDRE, a St-Thomas d'Aquin, terrain de 70' x 130", situé rue Champlain. Prix: $1,550.00 S'adresser à 774-8302.

A VENDRE: Robe de mariée, grandeur 13 ans, accompagnée du voile. Pour information après 5 hres à 2425 Desaulniers.



APPRENEZ A CONDUIRE
LES CAMIONS
REMORQUES

- Entrainement ici même au Canada.
- Frais du cours déductibles pour fins d'impôt.
- Aide de placement garantie.
- Entrainement en français ou en anglais

Pour votre demande d'entrevue, écrivez:
Service de Securité,
The Canadian Institute of Tractor Trailer Training Ltd
150 Edward, B.P. 68,
Cornwall, Ontario
ou composez: (613) 933-5621



Une autre boutique de la rue Cascades, chez Léo Perreault, offre à la clientèle de la région maskoutaine un vaste choix d'ensembles ravissants pour la chaude saison. Ici, un joli coordonné en tissus extensibles et dos découvert.



LEARN TO DRIVE
TRACTOR TRAILERS

- Now you can train right here in Canada!
- Tuition Tax Deductible!
- Placement Assistance Guaranteed!
- Training in French or English!

For application and interview, write:
Safety Department
The Canadian Institute of Tractor
Trailer Training Ltd.
150 Edward St., Box 68
Cornwall, Ontario
or call: (613) 933-5621

Quelques trucs

Comment décorer un gâteau anniversaire:

Même une fillette réussira cette décoration avec grande joie.
Tailler des pétales de fleur dans un papier aluminium, placer un bonbon «life-saveur» de couleur pour faire le coeur de la fleur qui servira à y faire tenir la bougie. Les pétales argentés seront placés autour. Faire autant de fleurs qu'on aura besoin de bougies.

Oeufs brouillés:

En battant le blanc en neige, on peut doubler le volume des oeufs brouillés.

* * *

AURÉLE BEAUREGARD
BLVD. LAURIER, STE-ROSALIE
Motoneiges - Motocyclettes
773-5631

ON DEMANDE

Comptable d'expérience

s'adresser à:

Maska Auto Electrique Inc.

550 Vaudreuil St-Hyacinthe

tél. 773-7471

Demandez M. Aurèle Letendre

on demande

Commis aux pièces d'automobiles

Expérience requise

S'adresser à
Maska Auto Electrique Inc.
550 Vaudreuil St-Hyacinthe,
tél. 773-7471

Demandez M. Aurèle Letendre

CANADA POST — POSTES CANADA

APPEL D'OFFRES
TRANSPORT DU COURRIER

Appel d'offres pour le transport du courrier entre les bureaux de poste de St-Hyacinthe et South Durham, P.Q.

Le service sera effectué du lundi au samedi et requiert un camion avec boîte fermée - 450 pieds cubes - porte basculante à l'arrière.

LES SOUMISSIONNAIRES DOIVENT ÊTRE MAJEURS, NE SERONT ACCEPTÉES QUE LES SOUMISSIONS PRÉSENTÉES PAR DES PERSONNES OU DE COMPAGNIES DOMICILIÉES OU ÉTABLIES DANS LE TERRITOIRE POSTAL DESSERVI PAR LES TERMIMUS POSTAUX OU LES BUREAUX DE POSTE SITUÉS SUR L'ITINÉRAIRE. CELA COMPREND LES CLIENTS DE ROUTES RURALES PARTANT DE CES BUREAUX.

CHAQUE SOUMISSION DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉE D'UN DÉPOT DE GARATIE SOUS FORME D'UN CHÈQUE VISÉ OU D'UN MANDAT DE POSTE ÉQUIVALENT À 1% DE LA VELEUR ANNUELLE DU CONTRAT ÉTABLI À L'ORDRE DU RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA. LES CHÈQUES ET LES MANDATS DE POSTE SERONT RETOURNÉS AUX SOUMISSIONNAIRES QUI N'AURONT PAS OBTENU LE CONTRAT AU COURS DES TRENTE JOURS QUI SUIVENT LA DATE LIMITE FIXÉE POUR LA RÉCEPTION DES SOUMISSIONS T,A L'ADJUDICATAIRE AU MOMENT DE LA SIGNATURE DU CONTRAT. LE DÉFAUT OU LE REFUS DE L'ADJUDICATAIRE DE PASSER LE CONTRAT ENTRAINERA LA CONFISCATION DU DÉPÔT.

Les enveloppes de soumission comprenant les conditions générales et les conditions de paiement et cahier des charges sont disponibles aux bureux de poste de St-Hyacinthe, Ste-Rosalie, St-Liboire, St-Damase, St-Pie, St-Dominique de Bagot, St-Valérien, Roxton Falls, Upton, Acton Vale, St-Théodore d'Acton, Ste-Christine, South Durham.

Directeur du District de l'Ouest

Région postale du Québec
1500, rue Atwater - 9e étage

Plaza Alexis Nihon
Montréal, P.Q.
H3Z 1Y0
(Téléphone: 283-5720)

Les soumissions seront acceptées à Montréal, jusqu'à 1500 heures, le mercredi 29 mai 1974.

Quelques trucs de Célia

Province de Québec

Municipalité scolaire de St-Hyacinthe

Avis public, est par le présent donné, que lundi, le troisième (3e) jour de juin 1974, de midi à deux heures, à l'école Saint-Sacrement, au 2420, rue Bourassa à Saint-Hyacinthe, aura lieu la mise en candidature en vue de l'élection des commissaires pour les quartiers numéros 2, 4, 6, 13, 17 et 18 et que le scrutin, s'il est nécessaire, aura lieu le 10 juin 1974.

Donné à Saint-Hyacinthe,
ce quinzième jour de mai 1974.

ROGER GAGNON
PRESIDENT D'ELECTION

Vendredi le 24 mai, à 7.30 hres p.m., aura lieu au Centre Culturel de St-Hyacinthe, dans la salle des arts plastiques, au 1er étage, une conférence sur ECKANKAR «la Voie de la Conscience totale». Entrée libre pour tous.

CITE DE SAINT-HYACINTHE
Province de Québec

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions sous pli scellé, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe "Soumissions pour réfection de toitures à l'Usine de Filtration" seront reçues jusqu'à 15 heures le 24 mai 1974 à l'hôtel de ville, 700 ave de l'hôtel de ville, Saint-Hyacinthe, P.Q. pour la réfection de couvertures de l'usine de filtration, rue Girouard.

Les formules et conditions des soumissions, ainsi que les plans et devis, pourront être obtenus au bureau du Directeur des Travaux Publics à 1420 rue Girouard, Saint-Hyacinthe, durant les heures de bureau, moyennant un dépot de $25.00 en argent ou par chèque certifié, à compter de jeudi le 16 mai 1974.

Ces travaux consistent en l'enlèvement des membranes existantes, en la réparation des ponts de bois et en la réfection des toitures existantes.

Les soumissions seront ouvertes au bureau du greffier à l'hôtel de ville vendredi le 24 mai 1974 à 15 heures. Les soumissionnaires sont invités à être présents.

La Cité de Saint-Hyacinthe ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

GREFFIER
André Comeau

Hôtel de Ville
Saint-Hyacinthe
10 mai 1974

«L'enfant doit apprendre, très tôt, à se suffire à lui-même, et c'est au foyer, qu'il trouvera les premières notions de débrouillardise, de politesse. Même très jeune, il est observateur, il nous regarde vivre et souvent, à notre insu, il copie nos gestes, notre voix, nos réactions. Il est à souhaiter que nous soyons fiers de l'image que nous aurons projetée sur l'écran de sa jeune intelligence.

Il doit apprendre à se débrouiller, à se vêtir, à manger proprement, bref, à s'adapter à l'existence. Nous nous devons de l'encourager dans son désir d'être indépendant, par la patience et la confiance en sa capacité. Des mots encourageants feront de son apprentissage, une victoire pour lui et une grande joie pour les parents. Lors d'un échec, d'un insuccès, les gronderies décourageront l'enfant et feront naître en lui, un conflit qui lui sera préjudiciable.

Il est aussi de première importance de le préparer à accomplir ce qui est moins agréable, ainsi, il sera aguerri vis à vis les difficultés de la vie au fil des âges.

Célia

Trucs ménagers

Pour garder frais, un citron coupé, il suffit de le plonger dans l'eau froide. Mais si vous ne désirez que quelques gouttes de jus de citron ou d'orange, piquer avec un cure-dent pour en extraire le jus désiré et remettre le cure-dent dans l'ouverture de la piqûre.

• • •

Un morceau de sucre, dans l'eau de cuisson des endives, en enlèvera le trop d'acidité.

• • •

Conservation de bouillon de viande:

En le versant dans le compartiment à glace pour le faire congeler. On peut aussi placer les cubes dans un sac plastique jusqu'au moment de servir.

• • •

Parlons mieux

On ne doit pas dire:

Un insecte qui a des aiguillons mais armé d'un aiguillon.
Un esprit qui a des pensées ambitieuses mais occupé de pensées ambitieuses.
Un esprit qui a une idée soudaine mais traversé d'une idée soudaine.
Un esprit qui a le vertige mois frappé de vertige.

Vous n'avez pas encore trouvé?
Vous pouvez me faire confiance

Acme Ponctiac Buick

Saint-Hyacinthe, tél: 774-5301

DEMANDEZ



MAÎTRE VENDEUR — MAÎTRE VENDEUR

RÉAL CHAGNON

Il vous montrera l'auto qui vous convient et à un prix très raisonnable.
Choix très varié de véhicules neufs et d'occasion

LA COMMISSION SCOLAIRE DE ST-HYACINTHE

AVIS D'OUVERTURE DES POSTES D'AIDE-CONCIERGES

- Deux aide-concierges à 80% du temps
- Un aide-concierge à 50% du temps

DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE:

L'aide-concierge effectue une variété de travaux ayant trait à l'entretient domestique majeur des écoles et des autres locaux à l'usage de la Commission.

En particulier, il effectue des tâches telles que:
- ramasser les rebuts et en disposer;
- balayer, laver et cirer les planchers;
- nettoyer les tapis;
- laver et nettoyer les murs, les plafonds, etc.;
- effectuer tous travaux d'entretien des toilettes et des autres salles communes.

Dans l'accomplissement de ses travaux, l'aide-concierge peut être appelé à dresser et à démonter des échafaudages, à déplacer et à replacer le mobilier, à opérer l'équipement requis, tel qu'une cireuse, ainsi qu'à opérer un monte-charge.

Au besoin, il peut être appelé à déblayer la neige des entrées et des trottoirs, à assurer la propreté des terrains et à veiller au fonctionnement d'un système de chauffage et de ventilation ne requérant pas la présence d'un mécanicien de machines fixes.

L'employé de cette classe peut être appelé à accomplir toute autre tâche connexe.

SALAIRE:

Selon le convention collective au poste d'aide-concierge.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Conditions physiques adéquates.

LIEU DE TRAVAIL:

- La Présentation - St-Denis - St-Louis.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande avant 5 heures de l'après-midi, mercredi le 22 mai 1974, à:

ROGER GAGNON
Directeur Général
Commission Scolaire de St-Hyacinthe
2255 rue Ste-Anne
Saint-Hyacinthe

Le 15 mai 1974.

800

800, Place Victoria, Montréal

Plusieurs jeux pour les jeunes
Messe le samedi soir
Procurez-vous dès maintenant notre programme de l'été

Le centre de confiance pour les voitures d'occasion

Venez choisir votre voiture dans l'ambiance dynamique de



la Fiesta Mexicaine

Gagnez un voyage gratuit à Acapulco pour 2 personnes

Vous pouvez gagner un voyage gratuit pour 2 personnes avec l'achat d'une voiture usagée.

1974 Torino 2 dr. H.T. 8 cylindres, automatique, servo-frein, servo-direction, radio, couleur vert, Acapulco, voiture presque neuve, spécial 20 chances avec cette voiture.

1973 Pinto Runabout, 4 cylindres, 4 vitesses, radio, couleur brun métalisé, belle petite voiture, spécial 20 chances...

1973 Ford Custom 500, 2 dr. H. T., 8 cylindres, automatique, servo-frein, servo-direction, radio, dégivreur arrière, 25 chances...

1973 Ford Econoline Club Wagot, 8 passagers, 8 cylindres, automatique, servo-Frein, servo-dirdction, radio, couleur brun et blanc, 50 chances...

1972 Torino 2 dr. H.T. 8 cylindres, automatique, servo-Frein, servo-direction, radio, avis aux campeurs, 50 chances...

1972 Véga G.T. 4 cylindres, 4 vitesses, radio, couleur rouge, pour les jeunes qui veulent aller au Mexique, 25 chances.

AUCUN COMPTANT

1969 Ford Station Wagon Squire, familiale à 3 sièges, 8 cylindres, automatique, servo-frein, servo-direction, radio, couleur bleu, idéal pour une famille de campeurs, profitez-en, 100 chances avec cette voiture.

1969 Fairlane 2 dr. H.T. 8 cylindres, automatique, radio, couleur vert Acapulco 25 chances.

1969 Météor Station Wagon, 8 cylindres, automatique, servo-Frein, servo-direction, radio, couleur bleu, pour petit budget; nous vous donnerons 100 chances.

1968 Dodge dart

2 portes, 6 cyl.

autom. radio

25 chances

FINANCEMENT SUR LES LIEUX

1973 Maverick 4 portes, 8 cylindres, automatique, servo-direction, option décor de luxe, couleur crème, très bas millage, profitez de votre chance avec cette voiture, 25 chances...

1970 Datsun 1600, 4 dr. 4 cylindres, 4 vitesses, radio, couleur rouge, 20 chances...

1970 Cortina G.T. 2 dr. H.T. 4 cylindres, 4 vitesses, radio, avis aux amateurs ils sont rares.

1969 Mustang 2 dr. H.T. 8 cylindres, automatique, servo-frein, servo-direction, toiture de vinyle, couleur route, à qui ce beau petit coeur? 25 chances...

10 VENDEURS A VOTRE SERVICE

1971 Torino Station Wagon, 8 cylindres, automatique, radio, couleur vert Acapulco, grand spécial 100 chances...

1971 Météor 2 dr. H.T. Rideau 500, 8 cylindres, automatique, servo-frein, servo-direction, radio, pneus blancs, couleur bleu azur, 20 chances.

1970 Ford Galaxie 2 dr. H.T., 8 cylindres, automatique, radio, servo-frein, servo-direction, toiture de vinyle, grand spécial 100 chances...

1970 T. Bird 2 dr. H.T., 8 cylindres, automatique, servo-frein, servo-direction, couleur blanc, toiture de vinyle, HO lala 50 chances...

LA VENTE BAT SON PLEIN

yamaska
AUTOMOBILE INC.

3005, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe.

tél. 774-6491

Centre de voitures usagées

3005, boul. Laframboise,

773-4462

(face aux Galeries Saint-Hyacinthe)